

unternehmer.

Das Liechtensteiner Wirtschaftsmagazin

Schaan, April 2019/Nr. 123/13. Jahrgang

www.unternehmer-magazin.li



Veranstaltung.

Einladung zur
Rechtstagung
für KMU
Seite 11



Ministerium.

Digitalcheck –
Die Digitalisierung
beginnt heute
Seite 20

Projekte und Schwerpunkte 2019 wurden intensiv beraten

Die Wirtschaftskammer Liechtenstein zeigt einen Einblick in die Tätigkeiten der verschiedenen Gremien. In dieser Ausgabe stellen wir die Präsidentenkonferenz vor.

TSCHÜTSCHER GIPSEREI AG

Verputze
Aussendämmungen
Trockenbau
Akustikputze
Renovationen
Innenisolationen

Telefon +423 78 643 94 40
gipserei@tschuetscher-ag.li
www.tschuetscher-ag.li

bewährt zuverlässig spitzenmässig



mediasens
Audio • Video • Steuerung

Erfolg dank Innovation

- + interaktive Informationsdisplays
- + vernetzte Gebäudetechnik
- + Videokonferenzsysteme
- + u.v.m

Wir planen und installieren für Innovative mit Ansprüchen.

Im alten Riet 153 • 9494 Schaan • +423 239 99 66 • info@mediasens.li • www.mediasens.li

NISSAN INTELLIGENT MOBILITY



Innovation
that excites

DER NISSAN NAVARA N-GUARD. ABENTEURER MIT STIL.



NISSAN NAVARA N-GUARD
Double Cab, 4x4, 2.3 l dCi,
190 PS (140 kW) Twin-Turbo
BARPREIS:
AB FR. 36 490,-²

- Exklusives Sondermodell mit N-GUARD Style-Paket und Teillederpolsterung
- 18"-Leichtmetallfelgen in Schwarz
- 3.5 Tonnen Anhängelast

¹5 Jahre/160 000 km auf alle NISSAN Nutzfahrzeug-Modelle inklusive NISSAN EVALIA, mit Ausnahme des NISSAN e-NV200: 5 Jahre/100 000 km, zusammengesetzt aus 3 Jahre Garantie + 2 Jahre kostenfreie NISSAN 5★ Anschlussgarantie/100 000 km. Es gilt das zuerst Erreichte. Die Anschlussgarantie wird von einem Versicherungspartner von NISSAN erbracht. Umfang und Details der Anschlussgarantie können den NISSAN 5★ Anschlussgarantiebedingungen entnommen werden, die der teilnehmende NISSAN Partner für Sie bereithält. Einzelheiten unter www.nissan.ch. ²Das Angebot richtet sich nur an Gewerbetreibende, zzgl. MwSt. Gültig bis 31.12.2018.

ITTER
AUTO

ITTER AUTO AG
Kaplaneigasse 9
9493 Mauren
Tel.: 00423 370 17 17
www.ritterauto.li

ERFOLG SCHAFFT VERTRAUEN.

Die Pensionskasse
mit Weitblick.



BEVO Betriebliche
Vorsorge
Liechtenstein

www.bevo.li

Wirtschaftskammer.

Projekte und Schwerpunkte 2019 wurden intensiv beraten **4**

BDO.

Haben Sie Ihre Finanzen im Griff? – Neuer Liquiditäts-Check für KMU in Zusammenarbeit mit LLB, WKL und BDO **7**

Veranstaltung.

Neue Energiezentrale am Standort Schaan – Die Ivoclar Vivadent AG bündelt die Versorgung **9**

Einladung zur Rechtstagung für KMU **11**

Unternehmertag 2019 widmet sich dem Leadership im digitalen Zeitalter **13**

Marktperspektiven.

Themen und Trends **15**

Neumitglieder, herzlich willkommen.

Personal & Service – mit Begeisterung und Know-how im Einsatz

Restaurant new castle – Ihr Treffpunkt mitten in Vaduz **17**

Recht, Gesetz.

Mobbing am Arbeitsplatz: Fürsorgepflicht des Arbeitgebers **19**

Ministerium.

Digitalcheck – Die Digitalisierung beginnt heute **20**

Buchtipp.

Smart Business – Alibabas Strategie-Geheimnis **23**
100pro!

Verbund-Lehrvertrag unterschrieben

HALO Rückerstattung **25**

Kurse.

Aktuelle Weiterbildungen kurse.li **27**

Rätsel.

15 Minuten unternehmer. Pause **29**

Publikation.

Öffentliche Arbeitsvergaben **30**

BerufsCheck-Woche

Aktuell findet diese Woche vom 1. bis 5. April 2019 bereits zum 4. Mal die BerufsCheck-Woche statt, die gemeinsam von der LIHK und der Wirtschaftskammer organisiert wird. Über 300 Schülerinnen und Schüler werden von diesem hervorragenden Angebot, Berufe zu erkunden, profitieren. In 99 Betrieben können die angehenden Berufsleute 62 Berufe näher kennenlernen und in die Betriebe hineinschnuppern. 178 Berufsimpulse werden während sieben Halbtagen durchgeführt. Dies entspricht 2050 Anmeldungen von Schülerinnen und Schülern. Sehr erfreulich ist, dass nicht nur Industrie und Gewerbe das Projekt tatkräftig unterstützen, sondern auch Betriebe aus dem Gesundheitsbereich mit dabei sind. Zusätzlich werden auch vier Workshops mit Themen wie «cool bliiba» und «peppermint für Mädchen» angeboten. Auch für Lehrpersonen sind die Türen geöffnet, damit sie sich selbst von dem Angebot der Berufe ein Bild machen können.



Die Berufswahl eines jungen Menschen ist ein wichtiges Thema, das neben dem Jugendlichen auch die Eltern beschäftigt. Am Elternabend wird auf die aufgeworfenen Fragen eingegangen und den Eltern werden mit wichtigen Informationen und Anregungen weitergeholfen. Das duale Bildungssystem hat sich bestens bewährt und viele andere Länder beneiden uns darum. Für die Liechtensteiner Wirtschaft ist es von grösster Wichtigkeit, junge, motivierte und talentierte Schülerinnen und Schüler für eine Lehre im Gewerbe oder in der Industrie zu begeistern, um dem drohenden Fachkräftemangel entgegenzuwirken. Das liecht. Gewerbe ist mit knapp 5000 Betrieben einer der wichtigsten Zweige der Wertschöpfung. Um einer weiteren Zunahme von Grenzgängern zu begegnen ist es sehr wichtig, Schülerinnen und Schüler aus Liechtenstein für die abwechslungsreichen Berufe im Gewerbe zu begeistern. Durch die uneingeschränkte Durchlässigkeit von der Lehre bis zum Akademiker stehen den jungen Menschen alle Türen für eine erfolgreiche Berufskarriere offen.

Ich möchte mich bei allen mitwirkenden Lehrbetrieben, dem Bildungsministerium, dem Schulamt und dem Amt für Berufsbildung und Berufsberatung für die tatkräftige Unterstützung zum Wohle der Berufsbildung bedanken. Ein grosser Dank möchte ich auch den verantwortlichen Damen der LIHK und der Wirtschaftskammer, Brigitte Haas und Isabell Schädler, aussprechen, die die 4. BerufsCheck-Woche wiederum hervorragend organisiert haben.

Rainer Ritter, Präsident der Wirtschaftskammer Liechtenstein

Impressum

Unternehmer. Das Liechtensteiner Wirtschaftsmagazin, 13. Jahrgang, Nr. 123, April 2019, Auflage 4'800

Herausgeber Wirtschaftskammer Liechtenstein, 9494 Schaan, Telefon +423 237 77 88, Fax +423 237 77 89

info@wirtschaftskammer.li, www.wirtschaftskammer.li

Redaktion Isabell Schädler, Geschäftsführer-Stellvertreterin

Satz, Layout und Druck BVD Druck+Verlag AG, 9494 Schaan

Grafisches Konzept Atelier Silvia Ruppen, 9490 Vaduz

Anzeigen creativeservice ag, Im alten Riet 153, 9494 Schaan, kunde@creativeservice.li, Telefon +423 375 23 23

Vertrieb Liechtensteinische Post AG, 9494 Schaan

Titelbild Wirtschaftskammer Liechtenstein

Bildnachweis Wirtschaftskammer Liechtenstein



Projekte und Schwerpunkte 2019 wurden intensiv beraten

Die Wirtschaftskammer Liechtenstein zeigt einen Einblick in die Tätigkeiten der verschiedenen Gremien. In dieser Ausgabe stellen wir die Präsidentenkonferenz vor.

Die Präsidentenkonferenz besteht aus dem Verbandspräsidenten und dem Verbandsvicepräsidenten sowie aus allen Sektionspräsidenten als ordentliche Mitglieder. Zusätzlich können so viele natürliche Personen als weitere Mitglieder in die Präsidentenkonferenz gewählt werden, dass diese ein Verhältnis zu den ordentlichen Mitgliedern von maximal 1:5 aufweisen. Der Geschäftsführer gehört der Präsidentenkonferenz mit beratender Stimme an.

Die Mitglieder der Präsidentenkonferenz treffen sich in der Regel viermal pro Jahr zu einer ordentlichen Sitzung. In den Zuständigkeitsbereich gehören alle Angelegenheiten der Wirtschaftskammer, die nicht der Jahreshauptversammlung oder anderen Organen der Wirtschaftskammer übertragen sind.

Unter der Leitung von Präsident Rainer Ritter fand Ende Februar die erste Sitzung in diesem Jahr statt. Neben aktuellen Informationen aus der Geschäfts-



Präsidium: Mario Zandanel, Rainer Ritter und Jürgen Nigg (von links).

stelle wurde insbesondere über die Thematik «Familie und Beruf» diskutiert. Ebenfalls wurde die Kommunikation zu den Mitgliedern behandelt. Es stehen innerhalb der Wirtschaftskammer verschiedene Kanäle (E-Mail, Newsletter, Webseite, Facebook, Magazin «unter-

nehmer», Briefe usw.) für die Kommunikation zur Verfügung. Diese Kanäle sollen von den Sektionen vermehrt genutzt werden. Als neues mögliches Kommunikationsmittel steht nun auch WhatsApp zur Verfügung.

Geschäftsführer Jürgen Nigg berichtete anlässlich der Präsidentenkonferenz zudem über die geplante Büroerweiterung im Gebäude der Wirtschaftskammer an der Zollstrasse in Schaan. Der Geschäftsführer hält fest, dass aufgrund des Personalwachstums innerhalb der Wirtschaftskammer die Büroräumlichkeiten nicht mehr zufriedenstellend ausreichen. Um die Arbeitsplatzverhältnisse verbessern zu können, wird das Erdgeschoss mit einem Büro mit zusätzlichen Arbeitsplätzen sowie ein Besprechungszimmer für die Sektionsvorstände ausgebaut. Die Erweiterung wurde bereits beim Anbau im Jahr 2013 vorgesehen. Es kann somit ein kurzer und kostengünstiger Umbau gewährleistet werden. Im Zuge des Umbaus wird ebenfalls



In der ersten Sitzung Ende Februar wurden sieben Traktanden beraten und verabschiedet.



Unter der Leitung von Rainer Ritter findet an den Sitzungen der Präsidentenkonferenz immer ein reger Austausch statt.

die Cafeteria, welche insbesondere von Kurse.li benutzt wird, renoviert und modernisiert.

Anlässlich der Präsidentenkonferenz werden die Sektionsvertreter von Präsident Rainer Ritter über die Gründung der WKL Alumni informiert. Es handelt sich

dabei um eine Vereinigung, welche unter dem Dach der Wirtschaftskammer angesiedelt ist. Der WKL Alumni bezweckt, die Verbundenheit unter den ehemaligen Sektionspräsidenten und Sektionsvizepräsidenten und die Beziehung zur Wirtschaftskammer zu stärken sowie den Erfahrungsaustausch zu fördern.

Der WKL Alumni wurde von sechs ehemaligen Sektionsvertretern gegründet, der erste Vorsitz hat Irmgard Küng-Nipp (ehemalige Sektionspräsidentin des Autogewerbeverbandes) übernommen. Der Präsident stellte anlässlich der Präsidentenkonferenz zur Diskussion, der Vereinigung Einsitz in der Präsidentenkonferenz zu gewähren. Dieser Antrag wurde einstimmig angenommen. Von Seiten der Sektionsvertreter wurde die Gründung der WKL Alumni begrüsst und der Einsatz von ehemaligen Präsidentinnen und Präsidenten für die Wirtschaftskammer und somit für den Werkplatz Liechtenstein wird sehr geschätzt.

● **Isabell Schädler,**
Geschäftsführer-Stellvertreterin

Ordentliche Jahresversammlung 2019 der Wirtschaftskammer Liechtenstein

Datum: 24. Mai 2019

Zeit: 18.00 Uhr

Ort: Casino Schaanwald Liechtenstein
Vorarlbergerstrasse 210
9486 Schaanwald

Mitglieder der Präsidentenkonferenz

- Augustin Joerg, HSL Informatik AG
- Beck Felix, Erich Beck AG
- Beck Thomas, Ospelt Haustechnik AG
- Büchel Kevin, Malergeschäft Büchel Anstalt
- Büchel Manfred, Kaminfeger Büchel Manfred
- Büchel Peter, Restaurant Riet
- Büchel Thomas, CNC Mechanik AG
- Eberle Christoph, Eberle Xaver Transport AG
- Ferrigno Mario, Job 4 You AG
- Flammer Patrick, Vaduzer Medienhaus AG
- Frommelt Anton, Frommelt Zimmerei & Ing. Holzbau AG
- Gassner Beat, Kindlebau AG
- Heeb Simon, Heeb Wohnambiente AG
- Hilti Hubert, Hilti Möbel Raumgestaltungs AG
- Hilti Remo, Hilti Glasbau AG
- Kaiser Kurt, Elektro Kaiser Anstalt
- Küng-Nipp Irmgard, Erich Nipp AG
- Marxer Elmar, Buntag Bau- und Unterhaltsreinigung AG
- Müller Christian, Müko Gartengestaltung Müller und Ritter KG
- Müller Harald, Müller AG
- Müller Mario, Müller Hans Est.
- Ritter Rainer, Ritter Auto AG
- Röthlin Stefan, erbsenzähler anstalt
- Sele Jonny, Engelbert Sele AG
- Simonis Sven, Simonis Sehzentrum AG
- Tschann Markus, Tschann.organization Est.
- Wanger Richard, Confiserie Wanger AG
- Weilenmann Michael, Garage Weilenmann AG
- Zandanell Mario, Mario Zandanell AG



Haben Sie Ihre Finanzen im Griff?

Kooperationspartner:

wirtschaftskammer.liechtenstein
für gewerbe, handel und dienstleistung



...erfrischend anders - natürlich BDO.

- ✓ Liquiditäts-Check
- Cyber-Security-Check
- Blockchain (ICO/STO)
- Nachfolgeregelung
- M&A, Unternehmenswert
- DSGVO Datenschutz

Praxisnahe Lösungen für KMU.



Innovativ.
Individuell.
Ihr Erfolg.



Sozialfonds
Pensionskasse in Liechtenstein



Wir lieben es, Sicherheit zu geben. Nicht nur den uns anvertrauten Tieren, sondern auch unseren Mitarbeitenden. Sie profitieren seit 30 Jahren von der **Vorsorge-Qualität** des Sozialfonds.

Petra Galehr und Sandra Bricci
Tierschutzverein Liechtenstein

Sozialfonds, Essanestrasse 152, 9492 Eschen, Telefon 00423 375 09 09, www.sozialfonds.li

Haben Sie Ihre Finanzen im Griff? – Neuer Liquiditäts-Check für KMU in Zusammenarbeit mit LLB, WKL und BDO

Seit Anfang 2019 bietet die BDO (Liechtenstein) AG in Kooperation mit der Liechtensteinischen Landesbank und der Wirtschaftskammer Liechtenstein einen «Erste Hilfe Liquiditäts-Check» für KMU an. Mitglieder der Wirtschaftskammer profitieren von attraktiven Vorzugskonditionen.

«Liquidität im Unternehmen ist so wichtig wie die Luft zum Atmen». Aus diesem Grund ist die Früherkennung von drohenden Liquiditätsengpässen unabdingbar. Doch viele Unternehmer vernachlässigen die Planung und verlassen sich auf ihr Bauchgefühl. Infolgedessen geraten diese Unternehmen oftmals völlig unvorbereitet in bedrohende Liquiditätsengpässe. Liquiditätsengpässe können jederzeit beispielsweise durch teure Vorleistungen, niedrige Margen, verzögerte Zahlungseingänge oder saisonale Umsatzschwankungen entstehen. Solche Indikatoren gilt es rechtzeitig zu erkennen. Anschliessend kann vielfach dem Liquiditätsmangel mit nur wenigen Massnahmen gegengesteuert werden.

Ein neutraler und unabhängiger Blick kann Ihnen helfen, drohende finanzielle Engpässe rasch zu erkennen und frühzeitig entgegenzuwirken. Gemeinsam mit der Liechtensteinischen Landesbank und der Wirtschaftskammer Liechtenstein bieten wir, ein eingespieltes Team der BDO (Liechtenstein) AG, einen Liquiditäts-Check für KMU an. Mitglieder der Wirtschaftskammer Liechtenstein profitieren von attraktiven Vorzugskonditionen.

Der Liquiditäts-Check beruht auf einem in der Praxis bewährten Vorgehen und beinhaltet eine zielgerichtete Analyse Ihres aktuellen Geschäftsganges und zugleich eine Prüfung Ihrer finanziellen Situation zur Früherkennung von drohenden Liquiditätsengpässen. Der Liquiditäts-Check ermöglicht uns einen schnellen und einfachen Überblick über die Liquiditätssituation Ihres Unternehmens. Die wichtigsten Sofortmassnahmen wer-

den objektiv und rasch aufgedeckt und einer nachhaltigen Entwicklung Ihres Unternehmens zugeführt.

Mit unserem Liquiditäts-Check haben Sie die Liquidität Ihres Unternehmens stets im Blick und können proaktiv agieren, statt nur zu reagieren.

Vorgehensweise Liquiditäts-Check

Der Liquiditäts-Check stützt sich auf drei unterschiedliche Phasen ab.

Die erste Phase beinhaltet einen Workshop mit Ihnen, in welchem mittels anerkannter Indikatoren bereits existierende oder drohende Liquiditätsengpässe erkannt und erste Erkenntnisse zur Liquiditätsverbesserung abgeleitet werden. In Abstimmung mit Ihnen werden konkrete Umsetzungsempfehlungen definiert. Diese erste Phase ist für Sie völlig kostenlos und unverbindlich. Im Anschluss entscheiden alleine Sie, ob Sie auch die weiteren beiden Phasen angehen wollen.

In der zweiten Phase analysieren wir vertieft die Einflussfaktoren der Geschäftsprozesse auf die Liquiditätssituation Ihrer Unternehmung und zeigen mittels Sofortmassnahmen («Quick-Wins») kombiniert mit langfristigen Verbesserungsmöglichkeiten auf, wie Sie Ihre Liquidität nachhaltig verbessern und beeinflussen. Gemeinsam mit Ihnen erstellen wir eine Liquiditätsplanung und ermitteln für Ihr Unternehmen geeignete Frühwarnindikatoren, sodass Sie künftig Liquiditätsengpässe frühzeitig erkennen, noch bevor diese tatsächlich entstanden sind.

In der dritten Phase unterstützen wir Sie bei der Realisierung der abgeleiteten

Massnahmen und Handlungsfelder. Auf Wunsch begleiten wir Sie während der gesamten Umsetzung und bieten Ihnen ein KMU-gerechtes Überwachungstool an.

Mit dem Liquiditäts-Check haben Sie Ihre **Liquidität im Griff!**

Wir freuen uns über Ihre Kontaktaufnahme.



● Christian Wolf, Partner

BDO (Liechtenstein) AG
Wuhrstrasse 14
9490 Vaduz
Tel. +423 238 20 00
E-Mail office@bdo.li
www.bdo.li

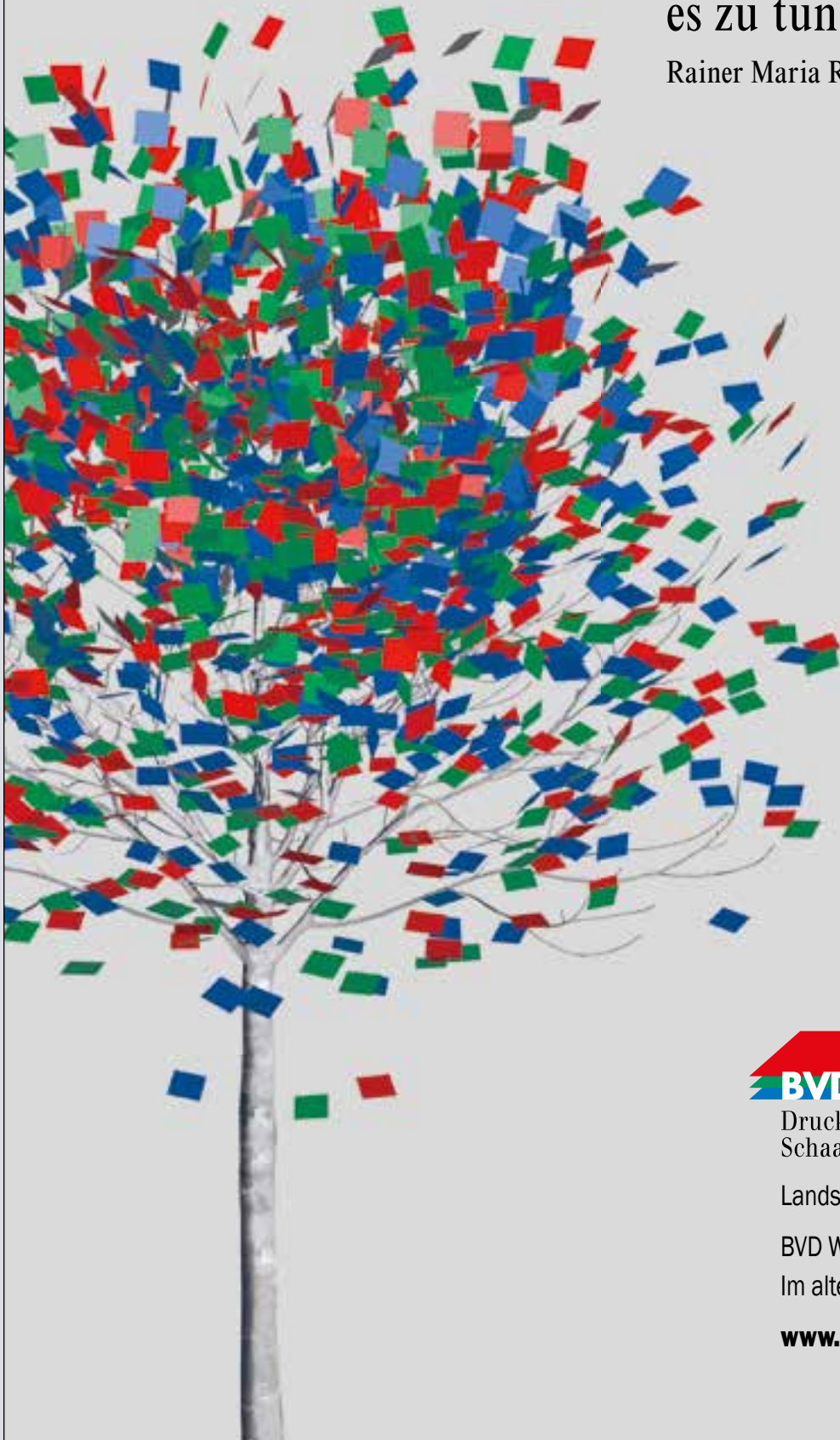


wirtschaftskammer.liechtenstein
für gewerbe, handel und dienstleistung



Dass etwas schwer ist,
muss ein Grund mehr sein,
es zu tun.

Rainer Maria Rilke



Druck+Verlag AG
Schaan

Landstrasse 153, 9494 Schaan

BVD Werbetechnik

Im alten Riet 23, 9494 Schaan

www.bvd.li

Neue Energiezentrale am Standort Schaan – Die Ivoclar Vivadent AG bündelt die Versorgung

Einladung zum 8. Erfahrungsaustausch Energie-Netzwerk für die Wirtschaft.

Für die Ivoclar Vivadent AG ist umweltbewusstes Handeln ein fester Wert. Einen grossen Beitrag dazu leistet die neue Energiezentrale, die 2018 in Betrieb genommen wurde mit Druckluftherzeugung, Kälteversorgung, Heizung und Notstromaggregaten. Dezentrale Geräte wurden rückgebaut. Damit ist die Versorgungssicherheit auf dem Gelände für die Zukunft sichergestellt und durch die Bündelung der Versorgung wird das Energieeffizienzpotenzial optimal ausgenutzt. So kann die Gebäudebeheizung heute schon zum grossen Teil durch Abwärmenutzung von Kälte- und Druckluftherzeugung bereitgestellt werden, ergänzt durch Wärme aus der neuen Heizzentrale der Liechtensteinischen Gasversorgung LGV. Seit 2017 hat das Unternehmen ausserdem eine Zielvereinbarung mit der Energieagentur der Wirtschaft EnAW für die Steigerung der Energieeffizienz und die Reduktion von Treibhausgasemissionen abgeschlossen. Neben dem Bau der Energiezentrale wird daran gearbeitet, die Beleuchtung durch LED zu ersetzen, die Gebäudeleittechnik zu erneuern, die Lüftungsanlagen mit hochwertiger Wärmerückgewinnung auszustatten oder in der Produktion den Einsatz von Energie

für Schmelzprozesse zu reduzieren, um nur einige Beispiele zu nennen.

Thomas Rhomberg und Ralf Bernegger stellen die Projekte vor und führen durch Energiezentrale und Heizzentrale.

Das Land Liechtenstein unterstützt nach Energieeffizienzgesetz EEG Effizienzmassnahmen von Unternehmen, wie zum Beispiel bei der Ivoclar Vivadent AG den Ersatz der Kältemaschinen und Druckluftkompressoren gegen Anlagen der neuesten Generation mit Abwärmenutzung.

Die Klimastiftung Schweiz fördert zudem Projekte zur Verbesserung der Energieeffizienz in kleinen und mittleren Unternehmen. Heike Summer erläutert die finanziellen Fördermöglichkeiten und zeigt, welche geförderten Projekte in den vergangenen Jahren in Liechtenstein realisiert wurden.

Koordination:

Almut Sanchen
Lenum AG
Gewerbeweg 15, 9490 Vaduz
Tel. +423 265 30 30

8. Erfahrungsaustausch Energie-Netzwerk für die Wirtschaft

Datum: Dienstag, 7. Mai 2019

Zeit: 17.00–19.15 Uhr

Ort: Ivoclar Vivadent AG,
Bendererstrasse 2, 9494 Schaan

17.00–17.10 Uhr

Begrüssung und Vorstellung Ivoclar Vivadent AG, Thomas Rhomberg, Ivoclar Vivadent AG

17.10–17.30 Uhr

Energieeffizienz und Energiezentrale, Ralf Bernegger, Ivoclar Vivadent AG

17.30–17.40 Uhr

Fördermöglichkeiten der Klimastiftung Schweiz, Heike Summer, LIFE Klimastiftung

17.45–19.15 Uhr

Führung durch die neue Energiezentrale der Ivoclar Vivadent AG und die Heizzentrale der Liechtensteinischen Gasversorgung LGV

Im Anschluss sind Sie herzlich zum Erfahrungsaustausch beim Apéro eingeladen. Die Ausstellung mit Ständen der Liechtensteinischen Kraftwerke LKW, Liechtensteinischen Gasversorgung LGV, Energiefachstelle, LIFE Klimastiftung und Energieagentur der Wirtschaft EnAW informiert rund um Energieeffizienz, Dienstleistungen und Produkte.

Melden Sie sich noch heute per E-Mail bei sanchen@lenum.com an, die Anzahl der Teilnehmer ist aus Platzgründen beschränkt. **Anmeldeschluss ist der 16. April 2019.** Die Teilnahme ist für Sie kostenlos.





Suchen Sie eine neue Versicherung?
Wir sind für Sie da.



mobiliar.ch **Generalagentur Vaduz** Zollstrasse 5, 9490 Vaduz
Kilian Pfister T 00423 237 65 55, vaduz@mobiliar.ch

dieMobiliar

00100



Eberle Transport

Eberle Xaver Transport AG
FL-9497 Triesenberg
T +423 268 13 13
www.eberle-transport.com

KRANARBEITEN BIS RW – 44 M

**DER NEUE
RANGE ROVER EVOQUE**



Jetzt bei uns Probe fahren.

Altherr AG
Im Rösle 7, 9494 Schaan
Tel. +423 237 50 50, Fax +423 237 50 55
www.schaan.landrover-dealer.li

Veranstaltung.

Einladung zur Rechtstagung für KMU

Mit der 2. Rechtstagung für KMU möchte die Wirtschaftskammer Liechtenstein Rechtsthemen aus dem Alltag ansprechen. Arbeitsrechtliche Grundlagen sind nicht immer einfach zu verstehen. Komplexe Sachverhalte und fehlende Rechtsprechung in Liechtenstein können die Sachlage verkomplizieren.

Wo drückt der Schuh?

Die Referate sind auf tägliche Probleme in der Arbeitswelt zugeschnitten. Klären Sie Ihre aktuellen Fälle vor Ort – Sie erhalten die Antworten aus erster Hand.

Themen:

Arztzeugnis

CONCORDIA Kranken- und Unfallversicherung

In welchen Fällen lohnt es sich als Arbeitgeber, ein eingereichtes Arztzeugnis zu hinterfragen? Wann ist der Beizug eines Vertrauensarztes sinnvoll? Wie kann Ihre Versicherung hierzu Hilfestellung geben?

Brennpunkte Freistellung und Ferien

Wohlwend Näscher Schächle

Rechtsanwälte AG, Vaduz

Was bedeutet Freistellung allgemein? Können Ferien vom Arbeitgeber gekürzt werden? Werden Ferien durch die Freistellung abgegolten? Treuepflicht und Konkurrenzverbot bei Freistellung.



Datum: Dienstag, 25. Juni 2019

Zeit: 13.30 Uhr bis ca. 16.30

Ort: Wirtschaftskammer Liechtenstein,
Zollstrasse 23, 9494 Schaan

Beim anschliessenden Apéro haben Sie die Möglichkeit, sich auszutauschen.

Max. Teilnehmerzahl:

40 Personen

Kosten:

- Mitglieder der Wirtschaftskammer: CHF 60.00
- Nichtmitglieder: CHF 180.00

Anmeldefrist:

Dienstag, 4. Juni 2019

Anmeldungen bitte via Anmeldetool unter www.wirtschaftskammer.li. Sie ist verbindlich und verpflichtet zur Einzahlung der Gebühr. ErsatzteilnehmerInnen werden ohne Mehrkosten akzeptiert.

wirtschaftskammer.liechtenstein
für gewerbe, handel und dienstleistung



Rückblick 2018

**Vertrauenskanzlei und Partner
der Rechtstagung für KMU**

WOHLWEND
NÄSCHER
SCHÄCHLE

CONCORDIA

Aus Ideen werden Formen

STAHL, GLAS, ALUMINIUM, BRANDSCHUTZ

Andreas Frick AG, LI-9496 Balzers
T +423 388 01 31, www.andreasfrick.li

ANDREAS FRICK AG 50 JAHRE
METALLBAU

Bildungshaus Batschuns
Ort der Begegnung

Tagungsstätte | Seminarräume | Zimmer
bildungshaus@bhba.at
T +435522/ 44290-0

www.bildungshaus-batschuns.at

ibW Höhere Fachschule Südostschweiz
Meine Schule. Meine Zukunft.

Gezielt weiterbilden
KMU Unternehmer Akademie

Der neue, kompakte Lehrgang über die heutigen Praxis-Anforderungen an eine/n Unternehmer/-in in Liechtenstein und der Südostschweiz.

ibW Höhere Fachschule Südostschweiz
Bahnhofpark 2a, 7320 Sargans
Telefon 081 403 33 33, info@ibw.ch, www.ibw.ch

**SCHÄDLINGS-
BEKÄMPFUNG
BUNTAG**

BUNTAG AG **BUNTAG.LI**
T +423 373 13 85
REINIGEN
SCHÜTZEN
PFLEGEN

Unternehmertag 2019 widmet sich dem Leadership im digitalen Zeitalter

Die vierzehnte Ausgabe des Unternehmertags findet am 2. Juli 2019 in Vaduz statt. Hochkarätige Referierende wie Unternehmer Marcel Dobler, Leadership-Professorin Heike Bruch, Genetikforscher Markus Hengstschläger und regionale Entscheidungsträger widmen sich dem Thema «Leadership & Passion im digitalen Zeitalter».

Die vierzehnte Ausgabe des Unternehmertags findet am Dienstag, 2. Juli 2019, ab 13.30 Uhr in der Spoerry-Halle Vaduz bei der Universität Liechtenstein statt. Die Tagung widmet sich dem Thema «Leadership & Passion im digitalen Zeitalter». Hochkarätige Referierende nehmen dabei unterschiedliche Führungsstile genauer unter die Lupe und zeigen auf, wie moderne Mitarbeiterführung funktioniert.

Erfolg in der neuen Arbeitswelt

Nach der Begrüssung durch Regierungschef-Stellvertreter und Wirtschaftsminister Daniel Risch leitet Führungsexpertin und Leadership-Professorin Heike Bruch in das Tagungsthema ein. Sie erklärt in ihrer Keynote «New Work – Leadership zwischen Speed und Überhitzung» die zentralen Erfolgsfaktoren in der neuen Arbeitswelt. Bruch leitet das Institut für Führung und Personalmanagement der Universität St. Gallen. Danach berichtet Marcel Dobler über seine unternehmerischen Erfahrungen. Dobler gründete 2001 mit zwei Kollegen den Online-Elektroshop Digitec und lehrte damit Branchengrößen das Fürchten. Seit dem Verkauf seiner Firmenanteile vertritt er die Ostschweizer Interessen im Nationalrat und Ende 2018 übernahm Dobler mit weiteren Investoren die Spielwarenketten Franz Carl Weber.

Regionale Unternehmer im Talk

Nach der Erfrischungspause diskutieren drei Unternehmer und Manager aus der Region über ihren Führungsstil im digitalen Zeitalter. Auf dem Podium widmen sich Marc Desrayaud, Geschäftsleiter von Oerlikon Balzers, Reto Gurtner, Verwaltungsratspräsident der Weissen Arena Gruppe in Flims-Laax, und Mirjam Hum-



mel-Ortner, Co-CEO der Sportvermarktungsagentur WWP Weirather-Wenzel & Partner, dem Thema «Leadership im digitalen Zeitalter». Anschliessend spricht der österreichische Genetikforscher und Unternehmer Markus Hengstschläger über die wichtigsten Zutaten für den Erfolg von morgen. Hengstschläger leitet das Institut für Medizinische Genetik an der Medizinischen Universität Wien und ist Autor mehrerer Bestseller. Zum Abschluss der Tagung befassen sich Michaela Risch, Verwaltungsratspräsidentin der Clinicum Alpinum, und Marco Furtner, Professor für Entrepreneurship und Leadership an der Universität Liechtenstein, mit den dunklen Seiten der Führung.

Informative Workshops

«Der Unternehmertag widmet sich auch in diesem Jahr einem sehr aktuellen Thema. Dass die verschiedenen Facetten der Digitalisierung gerade auch neue Anforderungen an die erfolgreiche Führung von Unternehmen und Organisationen stellen, steht für mich ausser Frage. Man darf daher gespannt sein,

wie die Referenten diesem Thema begegnen und welche Ansätze am Unternehmertag 2019 skizziert werden», sagt Regierungschef-Stellvertreter und Wirtschaftsminister Daniel Risch.

Die Veranstalter erwarten am Unternehmertag wiederum rund 600 Teilnehmerinnen und Teilnehmer aus dem Vierländereck. Der Unternehmertag bietet Unternehmern und Wirtschaftsinteressierten eine besondere Wissens- und Netzwerk-Plattform. Die Tagung wird umrahmt von informativen Workshops und bietet verschiedene Networking-Möglichkeiten. Träger der Tagung ist die Regierung Liechtensteins. An Bord sind zahlreiche Partner aus der Privatwirtschaft und Wirtschaftsverbände. Veranstalter ist der Verein Unternehmertag in Zusammenarbeit mit der Eventagentur Skunk AG.

Mitglieder der Wirtschaftskammer profitieren von einem Rabatt von 10%.

Anmeldungen unter www.unternehmertag.li

plakando

Plakando ist die neue, innovative und günstige Plakatwerbung für die Region.

Extreme Flexibilität, kurze Umsetzungszeiten, Langlebigkeit und Wiederverwendbarkeit der angefertigten Werbemittel und sehr hohe Mobilität bei geringem Budgeteinsatz zeichnen diese Art der Aussenwerbung aus.

Ob als Präsentationsfläche an einem fixen Standort, als flexible Lösung an einem Event oder gar als fahrende Werbekampagne: **mit Plakando ist alles möglich!**

Unsere Plakandostandorte sind ausschliesslich stark frequentierte und gut sichtbare Plätze! Sollten Sie einen, von uns nicht angebotenen Standort wünschen - sprechen Sie mit uns!



*monatlich - inkl. Druck & Montage

Eckdaten:

- Plakat wird als Blache ausgeführt und kann immer wieder verwendet werden (z.B. für Imagekampagnen oder Events)
- Plakatfläche steht zur optimalen Präsentation **auch drehbar** zur Verfügung
- **Flexible Buchungszeiträume** ab einem Tag
- Plakatgrösse F12 Format (268.5 x 128 cm)
- Blachenproduktion, Montage und Demontage sind inklusive



Der Plakando Anhänger garantiert absolute Flexibilität.



Eine Plakando Jahresstelle bietet Ihrem Unternehmen oder Ihrer Marke Langlebigkeit, Flexibilität und kurze Umsetzungszeiten, für variable Werbebotschaften.



eine Marke der creativeservice ag | Im alten Riet 153 | 9494 Schaan
T +423 375 23 23 | E: info@plakando.com | www.plakando.com

Themen und Trends

Mit dem Online Banking der LLB auch bei Fremdwährungsgeschäften gut schlafen

Die Wirtschaft wächst global zusammen. Liechtensteiner Unternehmen haben 2018 Waren im Wert von 3.7 Milliarden Schweizer Franken exportiert – ein Plus von 8.4 Prozent gegenüber dem Vorjahr. Diese Exporte beinhalten naturgemäss Währungsschwankungsrisiken. Ein Anstieg oder ein Fall in der Rechnungswährung um 5 bis 10 Prozent zwischen der Offertstellung und der Bezahlung durch den Kunden entscheidet oft darüber, ob es ein erfolgreiches, rentables oder ein unrentables Geschäft ist, das zu den Selbstkosten durchgeführt wird. Dasselbe gilt für den Import von Rohmaterialien. Gegen solche Währungsrisiken kann man sich absichern.

Neu können LLB-Kunden Devisengeschäfte direkt im Online Banking tätigen. Das ermöglicht Unternehmen, ganz einfach selbst zu bestimmen, welche Währungsrisiken und -chancen sie eingehen und welche Lieferanten beziehungsweise Kundenrechnungen sie absichern möchten. Völlig unabhängig von der Höhe der Transaktion, in den geläufigsten Währungen und mit wenigen Online-Klicks. Mitglieder der Wirtschaftskammer profitieren zudem von einem 10-Prozent-Rabatt auf ihre Devisengeschäfte.

Kontakt

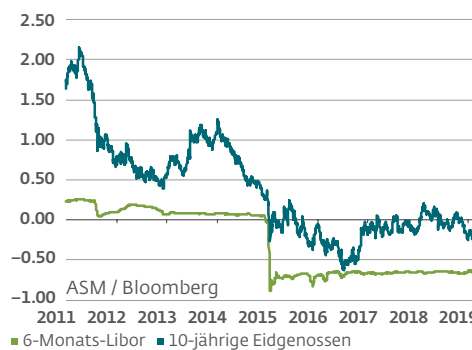
Liechtensteinische Landesbank AG
 Stefan Kühne
 Kundenberater Finanzierungen
 Firmenkunden Liechtenstein
 Tel.: +423 236 85 81
 E-Mail: stefan.kuehne@llb.li
 Internet: www.llb.li



Zinsen

Die Wachstumsverlangsamung in China hat die globale Industriekonjunktur belastet. Die chinesischen Behörden haben inzwischen Massnahmen beschlossen, um die wirtschaftliche Entwicklung zu stimulieren. Obwohl der Einkaufsmanagerindex für China eine Stabilisierung anzeigt, ist in der Eurozone vorerst nicht mit einer nachhaltigen Belebung des Produktionswachstums zu rechnen. Die EZB hat ihre Konjunkturprognose entsprechend nach unten angepasst. Aufgrund der unsicherer gewordenen Aussichten hat die EZB eine erste Zinserhöhung ins kommende Jahr verschoben. Das hat in allen wichtigen Währungen zu einem Rückgang der Langfristzinsen geführt. Unter diesen Voraussetzungen ist im Schweizer Franken ebenfalls noch keine Zinswende abzusehen.

Zinsentwicklung CHF ab 01.01.2011



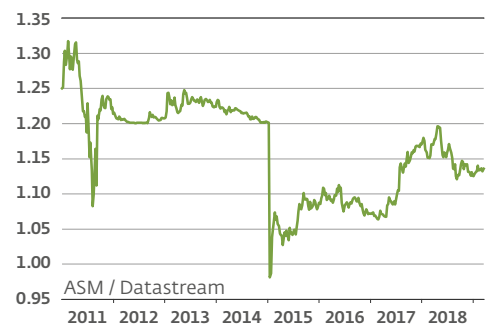
Hypothekarzinsen per 15.03.2019

Libor-Hypothek	
3 Monate	1.10 %
6 Monate	1.10 %
Festhypothek	
2 Jahre	1.05 %
3 Jahre	1.15 %
4 Jahre	1.25 %
5 Jahre	1.30 %

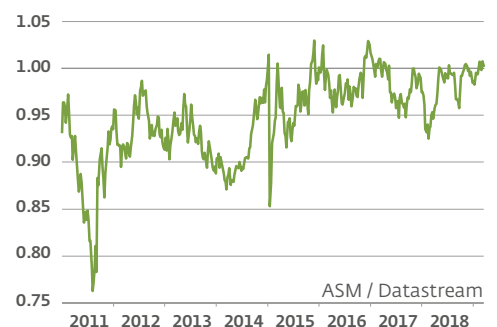
Devisen

Wechselkursüberlegungen, insbesondere der Frankenkurs gegenüber dem Euro, bestimmen nach wie vor die geldpolitischen Entscheidungen der SNB. Die Eingriffe in den Devisenmarkt sorgen für eine entsprechend geringe Volatilität der Wechselkursentwicklung. Das gilt sowohl für den Frankenkurs gegenüber dem Euro als auch gegenüber dem US-Dollar. Die fundamentalen Belastungsfaktoren für den Euro, wie die Wachstumsabschwächung oder die Unsicherheiten im Zusammenhang mit dem BREXIT, spiegeln sich deshalb nur begrenzt in der Wechselkursentwicklung wider. Der Euro dürfte in den kommenden Monaten im Bereich von CHF 1.13 bis CHF 1.14 verharren.

CHF/EUR ab 01.01.2011



CHF/USD ab 01.01.2011





**Liechtensteinische Gesellschaft
für Qualitätssicherungs-
Zertifikate AG (LQS)**

Training

GAP-
Bewertung

Auditierung

Zertifizierung

Seminare für den Aufbau oder die Weiterentwicklung eines umfassenden Managementsystems

Die LQS unterstützt ihre Kunden mit praxisorientierten Workshops bei der Einführung und Aufrechterhaltung wirkungsvoller Managementsysteme.

Auszug aus unseren Trainingsangeboten:

Aufbau der relevanten QMS-Prozesse nach ISO 9001:2015

08.05. + 29.05. 2019
23.10. + 12.11. 2019

ISO 9001:2015 Qualitätsmanagementkonzept



09.05. 2019
05.09. 2019

Normrevision ISO 45001:2018

05.06. 2019

Qualitäts- und Prozessmanagement nach ISO 9001:2015

12. + 21.08. 2019

Strategisches Management für kleine und mittlere Unternehmen

18. + 19.09. 2019

Weitere Trainingsangebote und Informationen finden Sie auf unserer Website www.lqs.li

Altenbach 8, 9490 Vaduz, Liechtenstein
T +423 237 55 22 – www.lqs.li

VERSTOPFUNG?

Wir reinigen Rohre



PROFESSIONAL



Perfekter Kaffeegenuss am Arbeitsplatz



10 bis 150 Tassen am Tag – Individuell auf Sie zusammengestellte Kaffee-Lösungen

Für das Büro, das Sitzungszimmer, den Besprechungs- oder den Pausenraum. Als Etagenlösung für Spitäler, Heime und Schulen. Ausbaubar bis zu einer Komplettlösung mit Festwasseranschluss, mit Tassenwärmer, Zahlungssystem oder Milchkühler. Den Einsatzmöglichkeiten der JURA-Professional-Linie sind keine Grenzen gesetzt. Perfekter Kaffeegenuss auf Knopfdruck, einfachste Bedienung und minimaler Unterhaltsaufwand.



Liechtensteinische Kraftwerke
Landstrasse 34
9494 Schaan

Telefon: +423 236 01 65
Fax: +423 236 01 61
Mail: markus.kaufmann@lkw.li



Neumitglieder, herzlich willkommen.

Restaurant new castle – Ihr Treffpunkt mitten in Vaduz

Das Restaurant new castle, mitten im Zentrum von Vaduz, ist seit Jahren fester Bestandteil der Vaduzer Gastronomie und aus dem Städtle nicht mehr wegzudenken. Mit einer modernen Infrastruktur, einer vielfältigen Speisekarte sowie einer motivierten, aufgestellten Crew ist das new castle ein Treffpunkt für Jung und Alt. Sowohl Touristen als auch Einheimische treffen sich im new castle, um sich über das tägliche Geschehen auszutauschen und gemütliche Stunden zu verbringen.

Es verfügt über eine Sonnenterrasse, Blick zum Schloss und serviert von Montag bis Freitag täglich frisch zubereitete Mittagsmenüs. Dabei legt es grössten Wert auf einen guten und zügigen Mittagsservice. Am Abend stellen die Gäste ihr Lieblingsmenü aus der abwechslungsreichen Abendkarte zusammen.



Das Angebot der Speisekarte sowie die Dekoration werden laufend den Jahreszeiten und Events rund um Vaduz angepasst. So war es zur Fasnacht komplett dekoriert, hat bei «SRF bi de Lüt» in Vaduz tatkräftig beim Catering angepackt, grilliert beim Staatsfeiertag, macht diverse Cateringaufträge und vieles mehr.

Ob zur Kaffeepause, zum Essen oder einem Feierabendbier, im new castle sind



Sie jederzeit herzlich willkommen. Besuchen Sie uns und lassen Sie sich verwöhnen.

newcastle
RESTAURANT

Wir freuen uns auf Sie!
Ihr new castle Team

Personal & Service – mit Begeisterung und Know-how im Einsatz

Gerade diese Branche hat sich in den letzten Jahren rasant verändert. Um darin erfolgreich zu sein, bedarf es stetig neuer Lösungen, flexibler Tools, Wissen über die Bedürfnisse der Kunden und Verständnis für die Mitarbeiter. All dies erfordert ein hohes Mass an Vertrauen.

Wir sehen uns als Dienstleister mit dem Plus an persönlichem Service. Bei empleo steht die optimale und individuelle Betreuung im Mittelpunkt. Mit drei Standorten in Schaanwald – Dornbirn – Bludenz, eigenem Recruiting-Team, zuverlässigen Backoffice-Partnern und starkem Netzwerk aus europäischen und nationalen Arbeitsagenturen bieten wir Standards. Parallel dient uns die flache Struktur dazu, unseren Kunden schnelle Lösungen für ihre Anforderungen zu bieten.



Im Fokus stehen dabei Lösungen, die adaptierbar und skalierbar sind, Transparenz schaffen und auf den höchsten technischen und rechtlichen Standards basieren. Bei aller Leidenschaft für innovative Lösungen verlieren wir nie den Blick für das Wesentliche: «Die Vermittlung des richtigen Mitarbeiters zur richtigen Zeit an den richtigen Ort.»

Qualität und Wachstum sind nur möglich mit einem begeisterten Team im Hintergrund. Unsere Teammitglieder sind allesamt Know-how-Träger und arbeiten täglich daran, unseren Kunden und Mitarbeitern den bestmöglichen Service zu bieten.

empleo
PERSONALAGENTUR

Kontakt:
empleo Personalagentur
Vorarlbergerstrasse 37
9486 Schaanwald
+423 377 75 75
office@empleo-personal.com
www.empleo-personal.com

unternehmer.

publikation der wirtschaftskammer liechtenstein



Erscheinung

- 01. Februar 2019
- 01. März 2019
- 01. April 2019
- 02. Mai 2019
- 03. Juni 2019
- 01. Juli 2019
- 02. September 2019
- 01. Oktober 2019
- 04. November 2019
- 02. Dezember 2019

Inserateschluss

- 14. Januar 2019
- 11. Februar 2019
- 12. März 2019
- 16. April 2019
- 15. Mai 2019
- 13. Juni 2019
- 12. August 2019
- 12. September 2019
- 14. Oktober 2019
- 11. November 2019

Distribution

Auflage 4800 Exemplare

- Persönlich adressiert an jede(n) UnternehmerIn Liechtensteins.
- Liegt bei allen öffentlichen Behörden und Institutionen auf.
- Die Publikation «unternehmer.» der Wirtschaftskammer Liechtenstein bietet Ihnen eine ideale Plattform für inserate «von Unternehmer-Innen für Unternehmer-Innen».
- Die Zeitschrift veröffentlicht Berichte und Meinungen, welche unsere liechtensteinische Wirtschaft tangieren.

1/1 Seite
198 x 261.25 mm

1/2 Seite
quer 198 x 128.25 mm
hoch 96 x 261.25 mm

1/4 Seite
quer 198 x 61.75 mm

hoch
96 x 128.25 mm

1/8 Seite
96 x 61.75 mm

Wiederholungs- rabatt

- 3 x 5%
- 6 x 10%
- 10 x 15%

Zuschlag bei Platzierungs-
wunsch: 20%

Alle Preise verstehen sich
exkl. MwSt.

Tarif 4-farbig
Mitglieder
CHF 1380.-
Nicht-Mitglieder
CHF 1560.-

Tarif 4-farbig
Mitglieder
CHF 690.-
Nicht-Mitglieder
CHF 790.-

Tarif 4-farbig
Mitglieder
CHF 395.-
Nicht-Mitglieder
CHF 490.-

Tarif 4-farbig
Mitglieder
CHF 240.-
Nicht-Mitglieder
CHF 290.-

Beispiel:

Publireportage:

Stabile Verbindungen, sichere Daten

Datenlecks oder Verbindungsunterbrechungen können sich für Unternehmen zu existenzbedrohenden Krisen ausweiten. Seit 20 Jahren ist die SpeedCom AG einer der führenden Anbieter von Dienstleistungen in den Bereichen Informatik und Telekommunikation.

Durch den Betrieb von zwei eigenständigen Datenzentern an Unternehmensstandort Liechtenstein sind viele der Dienstleistungen als Cloud Services verfügbar. Der Einsatz moderner Technologien garantiert heute volle Zugriffskontrolle und stabile und sichere Verbindungen.

Die jüngsten Störungsfälle in Liechtenstein haben eindeutig die Bewusstheit geschaffen, wie wichtig mittlerweile ein stetig verfügbares und stabiles Internetzugang in einer immer stärker vernetzten Welt ist. Wird diese Kommunikation gestört, geht verlorenes fast nichts mehr. Für Unternehmen ist somit ein ungeplanter Digital Downtime alles andere als geschäfts-fördernd, weshalb einer zuverlässigen IT- und Telekommunikationsinfrastruktur grosse Beachtung geschenkt werden sollte. Dabei werden die Ansprüche an die Infrastruktur stetig grösser und komplexer. «Da kann man leicht den Überblick verlieren», sagt Andreas Kollmann, CEO und Inhaber der SpeedCom AG.

«Wir haben uns darauf spezialisiert, Systemlösungen zu entwickeln, die individuell den Kundenwünschen angepasst werden. So werden wir den Alltag erleichtern und die Arbeit effizienter gestalten. Das Ringt bei Kollmann: Effizientes und qualifiziertes Personal und der Einsatz moderner und hochwertiger technischer Komponenten.

Daten bleiben im Liechtenstein

Netzstabilität und Sicherheit werden immer wichtiger. Bei der Abhängigkeit von einem einzigen Netzzugang kann immer wieder etwas passieren, weshalb SpeedCom auf Redundanz setzt. Unsere Kunden verfügen über eine direkte Internet-Verbindung über einen redundanten

Interne Backbone. Beim Thema Datensicherheit und Cloud-Services hat das Unternehmen Anfang 2016 durch die Übernahme der Newnet AG, einem führenden Anbieter von Datenzentren-Lösungen, seine Kompetenzen gestärkt. «In der IT ist das Thema Datensicherheit eines der grössten Themen überhaupt», sagt Ura Frick, CFO und Inhaber der SpeedCom AG.

«Die angebotenen Cloud-Services wie virtuelle Server, Mailarchivierung oder Cloud-Telefonie stammen alle aus dem eigenen Datencenter. Es ist somit sichergestellt, dass die Daten und Applikationen vollständig auf der eigenen Hardware im Liechtenstein betriebliegen.»

Nicht zuletzt reagiert die Datenschutz-Grundverordnung der EU (DSGVO) gewiss das Thema, wo Daten gelagert werden und wie darauf zugegriffen kann,

stark an Bedeutung. Die SpeedCom-Server sind ausgestattet mit einer redundanten Notstromversorgung mit Diesel-generator sowie einem hochverfügbaren Kühlwasser-System. Zudem gewährleisten eine ständige Videoüberwachung und strikte Zutrittskontrollen die Sicherheit des Systems», erklärt Ura Frick.

Umzug im Jubiläumsjahr

Im 20. Jahr ihres Bestehens bezieht die SpeedCom AG neue Räumlichkeiten in der Schaaner Industriarzone. Am neuen Standort befindet sich auch eines der Datencenter. «Unsere Mitarbeiter werden mehr Platz haben und die Arbeitsplätze auf einem Stockwerk untergebracht werden können, wird auch der Austausch optimierter ermöglicht. Zudem ergaben sich durch die Nähe zum hiesigen Datencenter natürlich zahlreiche Vorteile», erklärt Kollmann die Umzugsentscheidung.

Interessierte können sich am Tag der offenen Tür vom 27. Oktober 2018 (11.00-16.00 Uhr) an Bild der neuen Räumlichkeiten und dem Angebot des Unternehmens machen.

CREATIVESERVICE
media, film, communication, vertical

creativeservice ag
Im alten Riet 153, 9494 Schaan
Telefon +423 / 375 23 23
kunde@creativeservice.li
www.creativeservice.li

SPEEDCOM

SpeedCom AG
Im alten Riet 153, FL 9494 Schaan
Industriarzone 14, PL 9491 Roggwil
www.speedcom.li

SpeedCom (Schweiz) AG
Langgulfstrasse 33, CH-9470 Buchs
www.speedcom.ch

unternehmer. Oktober 2018 12

Publireportage:

Für Mitglieder: Stellen Sie Ihr Unternehmen / Ihre Produkte vor!
1 Seite 4-farbig zum Sondertarif!
Preis ab gelieferten Daten:
Für Nichtmitglieder:

CHF 1150.-
CHF 1500.-

Prospektbeilagen:

Bis A4, bis 50g
Werbewert: CHF 1910.- + techn. Kosten CHF 700.-

CHF 2610.-

Marketing, Verkauf:



creativeservice ag
Im alten Riet 153, 9494 Schaan
Telefon +423 / 375 23 23
kunde@creativeservice.li
www.creativeservice.li

wirtschaftskammer.liechtenstein
für gewerbe, handel und dienstleistung

Mobbing am Arbeitsplatz: Fürsorgepflicht des Arbeitgebers

Bei Mobbingvorwürfen innerhalb eines Betriebes schwingt immer auch die Frage mit, ob und was ein Arbeitgeber unternehmen muss. Im Folgenden wird im Überblick aufgezeigt, was unter Mobbing verstanden wird, welche Fürsorgepflichten einen Arbeitgeber treffen und welche Konsequenzen einem Arbeitgeber bei Nichtnachkommen seiner Fürsorgepflichten treffen können.

Der Begriff «Mobbing» wurde durch die Veröffentlichungen des deutsch-schweizerischen Arbeitspsychologen Heinz Leymann, insbesondere dessen 1993 veröffentlichtes Buch «Mobbing: Psychoterror am Arbeitsplatz und wie man sich dagegen wehren kann», bekannt. Eine einheitliche, international durchgängig anerkannte Definition von Mobbing existiert nicht, allerdings ist gemäss Schweizerischer Bundesgerichtsrechtsprechung unter dem Begriff «Mobbing» ein systematisches, feindliches, über einen längeren Zeitraum anhaltendes Verhalten gemeint, mit dem eine Person an ihrem Arbeitsplatz isoliert, ausgegrenzt oder gar von ihrem Arbeitsplatz entfernt werden soll.¹ Im Hinblick auf die von Heinz Leymann unterschiedenen 45 Mobbinghandlungen können beispielsweise folgende Handlungen als Mobbinghandlungen angesehen werden: die Beurteilung des Arbeitseinsatzes in unzutreffender oder kränkender Weise, Angriffe auf das Privatleben, die Verbreitung von Gerüchten oder die Zuteilung sinnloser Arbeitsaufgaben, Drohungen, Einschüchterungen, Beleidigungen und jede Art von Schikane.

Zentrale Pflicht des Arbeitgebers in Zusammenhang mit Mobbing ist die sogenannte Fürsorgepflicht nach § 1173a Art. 27 ABGB, wonach der Arbeitgeber im Arbeitsverhältnis die Persönlichkeit des Arbeitnehmers zu achten und zu schützen, auf dessen Gesundheit gebührend Rücksicht zu nehmen und für die Wahrung der Sittlichkeit zu sorgen hat. Im Zuge dieser Fürsorgepflicht trifft den Arbeitgeber einerseits eine Unterlassungspflicht dahingehend, dass er Eingriffe in die Persönlichkeit der Arbeitnehmer zu unterlassen hat; andererseits resultiert daraus auch eine Handlungspflicht dergestalt, dass einzuschreiten ist, wenn eine körperliche, geistige oder psychische Beeinträchtigung eines Arbeitnehmers durch das Verhalten eines anderen Arbeitnehmers droht oder es bereits zu einer Verletzung dieser gekommen ist.² Daneben ist der Arbeitgeber aufgrund Art. 6 Arbeitsgesetz und Art. 2 der Verordnung über die Sicherheit und den Gesundheitsschutz der Arbeitnehmer am Arbeitsplatz aber auch verpflichtet, präventive Massnahmen zur Verhinderung von Mobbing am Arbeitsplatz zu setzen. Unterlässt der Arbeitgeber notwendige, angemessene und ihm zumutbare Schutzmassnahmen, verletzt er seine Fürsorgepflicht. Damit der Arbeitgeber seine Pflicht wahrnehmen kann, muss er jedoch vom Mobbing-Opfer informiert werden, soweit die Situation nicht offensichtlich ist. Andernfalls kann dem Arbeitgeber die Unterlassung von Schutzmassnahmen nicht vorgeworfen werden.³

In engem Zusammenhang mit den Pflichten des Arbeitgebers in Bezug auf Mobbing steht auch das in § 1173a Art. 7 ABGB festgehaltene Weisungsrecht des Arbeitgebers, wodurch dem Arbeitgeber die Möglichkeit gegeben ist, seinen Pflichten durch generelle oder auch individuell-konkrete Weisungen nachzukom-

men. Solche Weisungen haben die Arbeitnehmer grundsätzlich aufgrund der ihnen obliegenden Treuepflicht (§ 1173a Art. 4 ABGB) zu befolgen.

Kommt ein Arbeitgeber seiner Fürsorgepflicht nicht nach und unterlässt er Schutzmassnahmen gegenüber einem betroffenen Arbeitnehmer, kann dies u.a. zur Folge haben, dass der Arbeitnehmer in Anbetracht des Einzelfalls das Recht hat, die Arbeit zu verweigern und gerät der Arbeitgeber durch die Unterlassung von Schutzmassnahmen in Annahmeverzug, wodurch ihn eine Lohnfortzahlungspflicht im Sinne von § 1173a Art. 17 ABGB treffen kann. Daneben kann sich der Arbeitgeber aber auch mit Schadenersatz- und Genugtuungsansprüchen des betroffenen Arbeitnehmers konfrontiert sehen.



● Jürgen Tiefenthaler
Rechtsanwalt

OSPELT & PARTNER
RECHTSANWÄLTE AG / ATTORNEYS AT LAW LTD.

Ospelt & Partner Rechtsanwälte AG
Landstrasse 99
9494 Schaan
T +423 236 19 19
F +423 236 19 15
juergen.tiefenthaler@ospelt-law.li
info@ospelt-law.li

¹ VGH 2013/150 E. 4. mit Verweis auf BGer vom 22. April 2005 2A.312/2004, E. 6.

² Denis G. Humbert, Mobbing und dessen Bedeutung für die Arbeitnehmer und Arbeitgeber, TREX (Der Treuhandexperte) 2/04, Seite 81

³ Streiff/von Kaenel/Rudolph, Arbeitsvertrag, 7. Auflage, Zürich 2012, Art. 328 N17 S. 554–557)

Digitalscheck – Die Digitalisierung beginnt heute

Vor dem Hintergrund laufender Veränderungen in Wirtschaft und Gesellschaft kommt der Digitalisierung im Bereich der Produktions-, Dienstleistungs-, Arbeits- sowie Lehr- und Lernprozesse eine grosse Bedeutung zu. Mit der Lancierung der Digitalschecks setzt das Ministerium für Infrastruktur, Wirtschaft und Sport gezielte finanzielle Impulse zur kontinuierlichen Weiterentwicklung der liechtensteinischen KMU. Damit soll die Entfaltung der Potenziale, welche die Digitalisierung mit sich bringt, aktiv unterstützt werden.

Der Digitalscheck versteht sich als branchenoffenes Förderinstrument, welches alle Stufen der Wertschöpfungskette begleiten und unterstützen soll. Ziel des Digitalschecks ist es, Liechtensteiner KMU bei der Konzeptionierung und Umsetzung von Digitalisierungsmassnahmen zu unterstützen. Damit die Digitalisierung nachhaltig zu einer starken Wirtschaft und Gesellschaft beitragen kann, soll aber nicht nur in neue Technologien und effiziente Prozesse investiert werden, sondern auch in die Menschen, denen die Digitalisierung

dienen soll. Einer der Schwerpunkte der Digitalschecks ist daher die Förderung der digitalen Kompetenz der Mitarbeitenden auf allen Qualifikationsstufen. So kann erreicht werden, dass Innovation und Wachstum auf der Basis von menschlichem Know-how und technologischem Fortschritt erfolgen.

Ziel der Digitalschecks

Das Ziel der Digitalschecks liegt darin, liechtensteinische KMU bei der Einführung moderner digitaler Technologien inklusive der Schulung von Mitarbeitern

zu unterstützen. Die umfassende Umsetzung von Digitalisierungsmassnahmen im Sinne von neuen oder adaptierten Geschäftsmodellen sowie der Industrie 4.0 im Unternehmen soll damit unterstützt werden. Darüber hinaus soll die notwendige, möglichst frühzeitige, digitale Kompetenz der Mitarbeitenden gefördert werden.

Förderungsberechtigte Unternehmen sind in Liechtenstein ansässige KMU der gewerblichen Wirtschaft, die zum Zeitpunkt der Antragstellung seit zumindest fünf

Förderbare Projekte und Höhe der Förderung

Die Förderung basiert auf drei Säulen, die in der folgenden Tabelle dargestellt werden:

Art des Digitalschecks	Digital KONZEPT Konzepte, Strategien, Planungen	Digital INVEST Investition	Digital TRAINING Schulung, Qualifikations- und Kompetenzaufbau
Zielsetzung	Standortbestimmung, Konzepterstellung und Detailplanung, Change Management	Senkung der Eintrittsbarriere für Investitionen in modernste Anlagen(-teile)	Aufbau digitaler Kompetenzen, insbesondere auch für niedrig qualifizierte Arbeitnehmende, Nutzung modernster didaktischer Methoden
Was wird gefördert	Interne und externe Personalkosten im Zusammenhang mit der Planung und Entwicklung eines detaillierten Implementierungsplanes von Digitalisierungsprozessen	Investitionen in abnutzungsfähige Anlagen im direkten Zusammenhang mit digitaler Transformation (Soft- und Hardware, Netzwerktechnik, AR/VR, Steuerungstechnik)	Interne und externe Personalkosten im Zusammenhang mit Schulung und Weiterbildung, Entwicklung und Implementierung modernster Vermittlungstechniken von Lehr- und Lerninhalten (AR/VR, Gamification)
Höhe der Förderung	bis zu 50% der förderbaren Kosten; max. CHF 15000.00	bis zu 20% der förderbaren Kosten; max. CHF 30000.00	bis zu 30% der förderbaren Kosten; max. CHF 15000.00



Regierungschef-Stellvertreter Dr. Daniel Risch.

Jahren bestehen bzw. deren Betriebsübernahme mindestens fünf Jahre zurückliegt. Sie müssen im Besitz einer aufrechten Gewerbebewilligung sein.

Voraussetzungen für eine Förderung sind u.a., dass der Grad, der Umfang und die Qualität der Digitalisierung im Unternehmen erkennbar ansteigen und die Wirkung der Digitalisierung auf Umsatz, Kosten und Qualität ersichtlich ist. Des Weiteren müssen die technische Eignung, das fachliche Know-how und die organisatorische Umsetzung aufgezeigt werden können. Details werden in einer Fördervereinbarung, welche das antragstellende Unternehmen mit dem Amt für Volkswirtschaft abschliesst, geregelt.

Die Regierung hat die Laufzeit des Programms befristet. Die erste Programmausgabe läuft von März 2019 bis Ende 2020. Die Förderung erfolgt in Form von Zuschüssen in der maximalen Höhe von insgesamt CHF 60000.00 für alle drei Schecks pro Projekt und Unternehmen.

Je nach Entwicklungsstand im Bereich der Digitalisierung des antragstellenden Unternehmens können beispielsweise folgende Projekttypen als förderfähige Vorhaben genannt werden:

- Gleichbleibendes Geschäftsmodell bzw. Geschäftsprozess, jedoch Einführung neuer Logiken (Digitalisierung von Geschäftsmodell oder -prozessen);
- Digitalisierung von unternehmensübergreifenden Prozessen im Sinne des Einbezugs vor- und nachgelagerter Einheiten (Lieferanten, Kunden), u.a. in den Bereichen Beschaffung, Vertrieb und/oder Vernetzung;
- die Entwicklung neuer, digitaler Geschäftsmodelle und -prozesse.

Von der Förderung ausgenommen sind reine Rationalisierungsmassnahmen, die Automatisierung von Prozessen ohne weitergehende Gesamtkonzepte oder die Leasingfinanzierung. Ebenfalls ausgenommen sind Vorhaben im Bereich der Forschung und Entwicklung. Die geför-

dernten Projekte müssen innerhalb Liechtensteins umgesetzt werden.

Einreichen des Antrags

Der Antrag ist vor Beginn des Förderprojekts beim Amt für Volkswirtschaft einzureichen. Nur vollständige Anträge können zur Prüfung angenommen werden. Das Antragsverfahren wird ausschliesslich über das digitale Einreichungssystem des Amtes für Volkswirtschaft unter dem Link www.avw.llv.li/Digitalscheck abgewickelt.

Das Amt für Volkswirtschaft vergibt im Zeitraum 2019–2020 Digitalschecks im Gesamtwert von CHF 300000.00 an liechtensteinische KMU. Die Digitalschecks sollen zur kontinuierlichen Weiterentwicklung der liechtensteinischen KMU-Landschaft, zur Nutzung des Potenzials der «Herausforderung Digitalisierung» und zur Steigerung der digitalen Kompetenz gezielte finanzielle Impulse setzen. Zusammen mit den etablierten Export- und Innovationsschecks bestehen mit den Digitalschecks drei Förderinstrumente für KMU in Liechtenstein.

Weitere Informationen finden

Sie unter:

www.avw.llv.li/Digitalscheck
oder
[www.innovation-standort.li/
Foerderinstrumente](http://www.innovation-standort.li/Foerderinstrumente)

Ansprechpersonen im Amt für Volkswirtschaft

Margarethe Hoch
digitalscheck@llv.li
Telefon 236 69 42

Frank Heeb
digitalscheck@llv.li
Telefon 236 67 45

www.avw.llv.li/Digitalscheck

Probleme bei den Hörnern packen. Aber gar nicht stier.

ProBilanz arbeitet unkompliziert. Wir erledigen Ihre Buchhaltungsgeschäfte zuverlässig, flexibel und fair. Lernen Sie uns kennen.



ProBilanz Anstalt Sibylle Eberle
Buchführung und Löhne
Landstrasse 124, FL-9494 Schaan
Tel. +423 230 12 13, www.probilanz.li

Spenglerei Biedermann AG

Spenglerarbeiten Flachdacharbeiten Blitzschutzanlagen Lüftungsanlagen



www.biedermann-ag.li

TOP SERVICE Gebäudereinigung



sicher
sauber

Tel. +423 238 23 00 • www.the-topservice.com • [f thetopservice](https://www.facebook.com/thetopservice)



Jetzt bei Weilenmann AG in Schaan testen. Der neue GLC.

Erwarten Sie mehr. Mit der Luftfederung AIR BODY CONTROL lässt der neue GLC Unebenheiten einfach verschwinden. Und mit dem Offroad-Technik-Paket haben Sie richtig Spass, wenn die Strasse aufhört

(beide Features optional). Auch als PLUG-IN HYBRID erhältlich. Entdecken Sie den neuen GLC bei uns. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Mercedes-Benz

Das Beste oder nichts.



GARAGE WEILENMANN AG

Im Rietacker 6, 9494 Schaan, Tel. 00423 238 10 80, Mail: info@weilenmann.li, www.weilenmann.li

Smart Business – Alibabas Strategie-Geheimnis

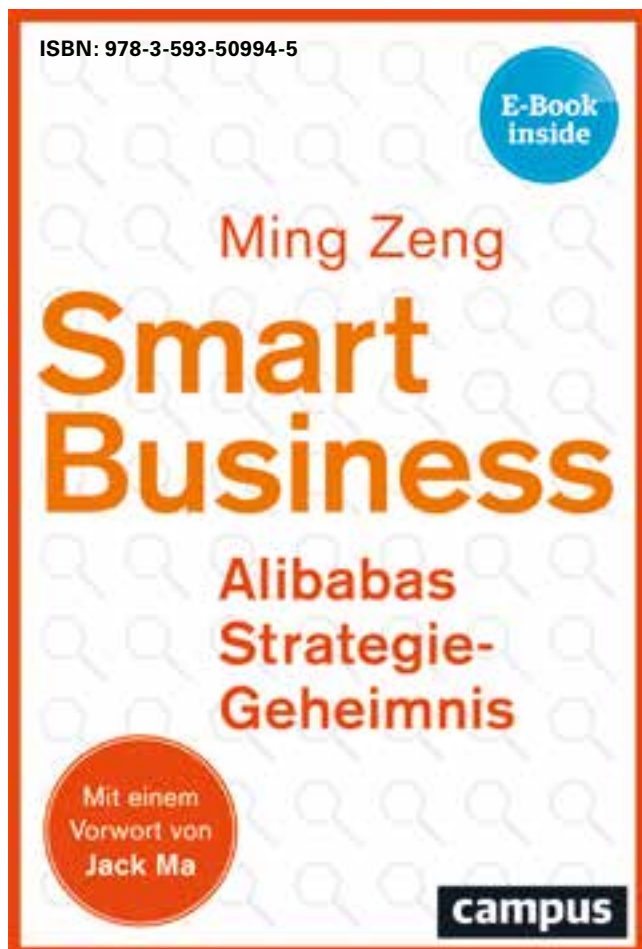
Worin besteht das Geheimnis hinter dem märchenhaften Aufstieg von Alibaba? Ming Zeng, Chefstrategie des Unternehmens, leitet den Leser mit seinem Buch «Smart Business» ins Herz des Giganten.

Im September 2014 sorgte Alibaba mit dem grössten Börsengang der Geschichte für weltweites Aufsehen. Die Marktkapitalisierung des Unternehmens liegt heute auf Augenhöhe mit der von Amazon und Facebook. Alibaba expandiert auf der ganzen Welt. Gründer Jack Ma ist inzwischen fast jedermann bekannt. Doch worin besteht das Geheimnis hinter dem märchenhaften Aufstieg des chinesischen Vorzeigeunternehmens Alibaba? Ming Zeng, seit 2006 Chief Strategy Officer der Alibaba Group, verrät: Alibabas Kern ist die Strategie des Smart Business, das auf maschinellem Lernen, Algorithmen und künstlicher Intelligenz beruht.

Alibaba ist weit mehr als eine Kopie von Amazon. Das Unternehmen, erklärt Zeng, identifiziert jede mit wirtschaftlichem Handel verbundene Funktion und koordiniert alle diese Funktionen online in einem umfassenden, datengestützten Netzwerk, in dem sich Verkäufer, Vermarkter, Dienstleister, Logistikunternehmen und Hersteller versammeln. Es leistet die Summe dessen, was Amazon, eBay, PayPal, Google, FedEx und Co. tun, gewürzt mit einer Prise Finanzdienstleistung. Zeng beleuchtet, wie sich Alibaba mittels technologischer Lösungen die Anstrengungen tausender chinesischer Unternehmen zunutze macht,

sie koordiniert und dabei ein eigenes, internetgestütztes «Business-Ökosystem» schafft, das schneller, smarter und effizienter ist als herkömmliche Unternehmensinfrastrukturen. Oder wie Jack Ma sagt: «In China ist E-Commerce das Hauptgericht, in den USA aber nur der Nachtisch.»

Mit «Smart Business» kommt der Leser einem der erfolgreichsten Unternehmen des Internetzeitalters einen grossen Schritt näher. Ming Zeng dokumentiert seine Geburtsstunde und Entwicklung und beschreibt die strategischen Leitlinien und den Führungsstil des smarten Unternehmens. Er legt dar, wie Alibaba neue Technologien dazu verwendet, das Entscheidungsverhalten zu verbessern und konkrete Handlungsschritte daraus abzuleiten. Er präsentiert dem Leser ein neues Set von Tools, das Unternehmen zur Entwicklung und Umsetzung einer smarten Strategie verhilft. Damit das Geheimnis von Alibaba auch anderen Unternehmen zum Erfolg verhilft.



Erhältlich bei:

Bücherwurm AG

Städtle 19
9490 Vaduz
Telefon +423 233 33 70
info@buecherwurm.li

GMG AG

Weiherring 73
9493 Mauren
Telefon +423 238 11 66
mail@gmg.biz

OMNI AG

Bücher Spiele und mehr
St. Luzi-Strasse 18
9492 Eschen
Telefon +423 373 71 84
books@omni.li

ISBN: 978-3-593-50994-5

Der Autor



Ming Zeng ist seit 2006 Chief Strategy Officer der Alibaba Group. Davor war er Professor für Strategie an der Cheung Kong Graduate School of Business und am INSEAD. Er schreibt regelmässig für verschiedenste Management-Magazine und spricht weltweit bei Konferenzen.



gassnerbau
Ihr Spezialist in Baufragen

gassnerbau.li

Triesen T 392 36 77



SCHURTE
baut mit Holz

**Wir schreinern
Ihre Möbel und Türen
nach Mass**

Ing. Holzbau Schreinerei Parkett Sägerei Zimmerei Fassadenbau

NEW FABIA



SKODA
SIMPLY CLEVER

PREIS-LEISTUNGS
16X SIEGER

Der Fabia steht zur Probefahrt bereit

Ob klassisch, sportlich oder elegant: Der neue FABIA passt zu jedem Lifestyle. Erleben Sie umfassende Konnektivität und die für diese Klasse überragenden Sicherheitsassistenten des cleveren Smartphones auf Rädern jetzt bei uns bei einer Probefahrt. **SKODA. Made for Switzerland.**

Falknis-Garage AG
Zollstrasse 44
9490 Vaduz
Tel. 00423 237 67 84
www.falknis-garage.li



FABIA Active 1.0 I MPI, 75 PS, 5-Gang manuell, 12'660.-, 4.9 l/100 km, 111 g CO₂/km (137 g Ø Neuwagen), 26 g CO₂/km Energie-Bereitst., Kat.: D. Abgebildetes Fahrzeug: FABIA Style 1.0 I TSI, 95 PS, 5-Gang manuell, mit Colour Concept und Metallic-Lackierung, 20'370.-, abzüglich Bestellprämie 1400.- = 18'970.-, 4.8 l/100 km, 109 g CO₂/km (137 g Ø Neuwagen), 25 g CO₂/km Energie-Bereitst., Kat.: C.

POWER AM BAU



frickbau.com

FRICKBAU

FRICKBAU AG BAUUNTERNEHMEN



Eberle Metallbau

Aeulestrasse 22 · 9495 Triesen · T +423 392 36 02
info@eberlemetallbau.li · www.eberlemetallbau.li

Verbund-Lehrvertrag unterschrieben

Am 11. März 2019 war es für fünf angehende Verbundlernende soweit. In den Räumlichkeiten der Wirtschaftskammer fanden sich Vertreter der Verbundbetriebe, Lernende und deren Eltern ein.

An diesem Abend stellte Ivan Schurte 100pro! vor, Alessio Haas ging auf die Verbundlehre ein und Cassandra Senti erklärte die Spezialitäten bei einer Sportlehre. Nach der Einführung war es dann endlich soweit, den Lernenden wurden die Inhalte der Lehre erklärt. Für die Eltern war es wichtig, die Verbundpartner und die Ansprechpersonen in der Leitorganisation kennenzulernen. Der Höhepunkt war am Schluss, das Unterzeichnen des Lehrvertrags.

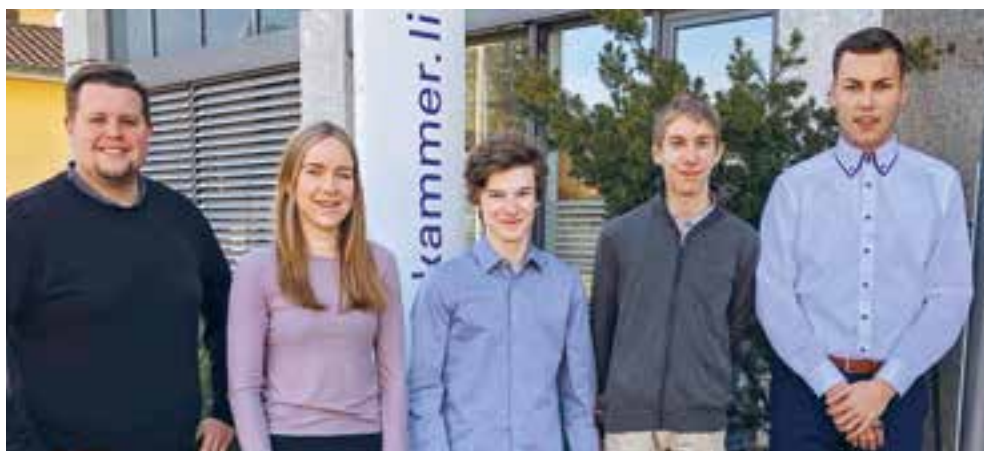


Neu in die Lehre starten folgende Lernende:

- **Linus Beck** (Automobil-Mechatroniker, Hermann Quaderer Autoelektrik AG, Erich Nipp AG)
- **Lukas Graber** (Kaufmann Sportlehre, Bank Frick & Co. AG)
- **Alexander Lingg** (Kaufmann, Stiftung Sozialfonds, Gemeinde Schaan)
- **Emilia Rheinberger** (Kauffrau, Liechtensteinische Post AG, Telecom Liechtenstein AG)
- **Beatriz Sprenger** (Schreinerin, Movanorm AG, Schreinerei Konrad Jürgen AG)



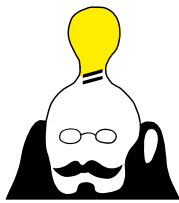
HALO Rückerstattung



V.l.n.r. Alessio Haas, Elena Patsch, Elias Stark, Leon Schädler und Julian Burgmeier.

Jeder Verbundlernende von 100pro! hat die Möglichkeit, die hausinterne Hausaufgaben Lobby (HALO) zu besuchen. Erreicht der Lernende mit der Unterstützung der HALO einen Notenschnitt von 5.0 oder mehr, werden dem Lernenden die ganzen Beiträge in bar zurückerstattet (von 4.5 bis 4.9 die Hälfte). Unser Lernender Elias Stark besuchte im vergangenen Semester die HALO und erreichte einen Schnitt von über 5.0, somit bekam er den ganzen Betrag zurück. Leon Schädler und Julian Burgmeier erhielten je die Hälfte.

Ender Elektrik AG



enderelektrik

Industriering 11 · 9491 Ruggell

Elektro – EDV – Telefon – Schwachstrom – Installationen

Telefon +423 373 69 70 · Fax +423 373 69 71 · Natel 078 777 69 72



Blitzschutzanlagen
Flachbedachungen

frickStefan
Spenglerei Anstalt

Tanzplatz 25
LI-9494 Schaan
Fon +423 232 08 00
Mobil +423 787 09 00

info@spenglerei-frick.li
www.spenglerei-frick.li

HOLZ PARK

Parkett
& Dielen

Decken
& Wände

Laminat
& andere
Böden

Gartenholz
& Aussen-
dielen

www.holzpark.com
**PARKETTBOEDEN
MACHEN
WOHNQUALITÄT!**
Grosse Ausstellung

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 7-12 und 13-17.15 Uhr

Sa 8-12 Uhr

Ausstellung zusätzlich:

Mo bis 20 Uhr

HOLZ-PARK AG
Im alten Riet 102
FL-9494 Schaan
T+423/232 06 66
F+423/232 06 68
e-mail: contact@holzpark.com

Kaiser

Fahrzeuge
SERVICE

IVECO ISUZU

Westfalen



DAILY BLUE POWER

LIEFERT OHNE LIMITS: DER UMWELTCHAMPION



garagekaiser.li

Garage Kaiser Anstalt

Zollstrasse 59 T +423 232 29 55
FL-9494 Schaan www.garagekaiser.li

DAILY
BLUE POWER

Aktuelle Weiterbildungen



Rechnungswesen / MwSt.

Workshop Steuererklärung für natürliche Personen – Rechtslage und Praxis

Ziel: Die Kursteilnehmer lernen, auf was sie beim Ausfüllen der Steuererklärung achten müssen. Anschliessend sind sie in der Lage, die Steuererklärung vollständig und korrekt auszufüllen. Die Steuererklärung kann nach dem theoretischen Teil ausgefüllt werden, bitte bringen Sie Ihre Steuerunterlagen mit.

Datum und Zeit: Dienstag, 2. April 2019, von 18.00 bis 21.00 Uhr

Referent: Bert Marxer, Kelonia Trust reg., Schaan, Fachmann im Finanz- und Rechnungswesen mit Eidg. Fachausweis

Kosten: CHF 250.00, Mitglieder der Wirtschaftskammer Liechtenstein CHF 210.00

Einführung in die MwSt.

Ziel: Wenn Sie bisher keine oder nur geringe MwSt.-Vorkenntnisse besitzen, ist dieser Kurs genau der Richtige für Sie, denn Sie lernen hier die MwSt. von der Pike auf kennen und damit umgehen. So können Sie nach diesem Kurs Risiken gezielt vermeiden und systematisch und sicher mit der Mehrwertsteuer umgehen.

Datum und Zeit: Dienstag, 7. Mai 2019, von 13.30 bis 17.30 Uhr

Referent: Bert Marxer, Kelonia Trust reg., Schaan, Fachmann im Finanz- und Rechnungswesen mit Eidg. Fachausweis

Kosten: CHF 250.00, Mitglieder der Wirtschaftskammer Liechtenstein CHF 210.00

MwSt. Kompakt – Aufbaukurs für Personen mit Vorkenntnissen

Ziel: Die MwSt. muss Ihnen nicht länger Kopfschmerzen bereiten, in diesem praxisorientierten Tageskurs werden Sie über die Abrechnungen und über die nötigen Formulare etc. bestens informiert. Der Kompaktkurs vermittelt ein fundiertes Basiswissen und zeigt Ihnen mittels vieler Beispiele den Einsatz in der Praxis auf.

Datum und Zeit: Mittwoch, 8. Mai 2019, von 8.30 bis 17.00 Uhr

Referent: Bert Marxer, Kelonia Trust reg., Schaan, Fachmann im Finanz- und Rechnungswesen mit Eidg. Fachausweis

Kosten: CHF 370.00, Mitglieder der Wirtschaftskammer Liechtenstein CHF 320.00

FL Recht

FL Arbeitsrecht – von der Bewerbung bis zum Abschluss des Arbeitsvertrages

Ziel: In dieser Weiterbildung können Sie Ihr arbeitsrechtliches Wissen aufbessern. Sie erhalten einen detaillierten Überblick über die gesetzlichen Bestimmungen und deren Auswirkung in der Praxis.

Datum und Zeit: Dienstag, 2. April 2019, von 17.00 bis 21.00 Uhr

Referent: Rechtsanwalt Roman Jenal, Oberhuber Jenal Rechtsanwälte AG

Kosten: CHF 250.00, Mitglieder der Wirtschaftskammer Liechtenstein CHF 210.00

Beiträge und Abrechnungen mit den Sozialversicherungen (beitrags- und prämienschuldige Löhne)

Ziel: Welches Gehalt muss ich mit welcher Sozialversicherung abrechnen?

Für alle, die mehr über die sozialversicherungsrechtliche Unterstellung sowie Beitragspflicht an die Sozialversicherungen wissen wollen, ist dieser Kurs ideal. Sie lernen an verschiedenen Beispielen für welche Gehälter Beiträge abzurechnen und welche beitragsbefreit bzw. nicht beitragspflichtig sind.

Datum und Zeit: Dienstag, 9. April 2019, von 8.30 bis 17.00 Uhr

Referent: Ralph Büchel, Caveris AG, Ruggell

Kosten: CHF 370.00, Mitglieder der Wirtschaftskammer Liechtenstein CHF 320.00

Ausländerrechtliche Vorschriften

Ziel: Sie sind mit Personalfragen konfrontiert und möchten sich ausführlich

über die ausländerrechtlichen Vorschriften in Liechtenstein informieren. Im Rahmen des Seminars besteht die Möglichkeit zur Fragestellung und Diskussion.

Datum und Zeit: Dienstag, 16. April 2019, von 17.00 bis 21.00 Uhr

Referent: Mag. iur. Regine Walzl, LL.M., Stv.-Abteilungsleiterin Recht

Kosten: CHF 250.00, Mitglieder der Wirtschaftskammer Liechtenstein CHF 210.00

Einfache Leistungsfälle (Krankheit – Unfall – arbeitslos – Tod – Alter – Invalidität)

Ziel: Welche Leistungen können erwartet werden, wenn man krank wird, einen Unfall hat oder stirbt? Wie sieht die Altersvorsorge aus?

Es werden der Versicherungsschutz und die Voraussetzungen für einen Leistungsbezug in der Krankenversicherung, Unfallversicherung, Arbeitslosenversicherung, beruflichen Vorsorge sowie Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenversicherung angeschaut.

Sie lernen anhand von einfachen Leistungsfällen, wie das Sozialversicherungssystem in Liechtenstein im Risikofall (Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit, Tod, Alter und Invalidität) funktioniert und koordiniert wird.

Datum und Zeit: Dienstag, 7. Mai 2019, von 8.30 bis 17.00 Uhr

Referent: Ralph Büchel, Caveris AG, Ruggell

Kosten: CHF 370.00, Mitglieder der Wirtschaftskammer Liechtenstein CHF 320.00

● Information und Anmeldung unter: Tel. +423 235 00 60, E-Mail s.kieber@kurse.li

Eine detaillierte Übersicht über unser Kursangebot finden Sie unter www.kurse.li

www.Ländlejobs.li

Ihre persönliche Stellenvermittlung in der Region.



*perfekte
Abdichtung und mehr*

bauplus ag Wir halten dicht!

9494 Schaan

Telefon + 423 236 19 90

Internet www.bauplus.li

E - Mail bauplus@bauplus.li

Kindlebaut

Kindlebau AG

Bauunternehmung
Messinastrasse 33
FL-9495 Triesen

399 33 22

Fax 399 33 23
www.kindlebaut.li
info@kindlebaut.li

DER NEUE OPEL

COMBO CARGO



DIE ZUKUNFT GEHÖRT ALLEN

Händler:

Garage Sulser AG
St. Gallerstrasse 19
9470 Buchs
Tel. 081 750 67 67
www.garagesulser.ch

Agent:

Neugut Garage AG
Kanalstrasse 9
9490 Vaduz
Tel. 00423 / 237 66 88
www.neugut.li

Frickauto AG
Gewerbestrasse 8
9496 Balzers
Tel. 00423 / 384 15 55
www.frickauto.li

Garage Ruedi Fäh AG
Karmaad 11
9473 Gams
Tel. 081 771 24 21
www.opelgarage-faeh.ch

Rätsel.

15 Minuten unternehmer. Pause

Buchausgabe	FL Magazin (2 W.)	musikal. Übungsstück			zu keiner Zeit	Edelgas	gefährl. afrikan. Krankheit (Kw.)		Moderrichtung	Unsinn (ugs.)			Ausruf des Ekels	brennbarer Stab	in Schwung bringen, antreiben			nordgerman. Göttergeschlecht
				3			Ader, Arterie										4	
	14				reicher König von Lydien		Abk.: ohne Ort			Ausruf			Keimzelle		Fragewort			
bunte Tanzshow		Frucht des Ölbaums		dt. Opernsänger (René)				6		Wanderstock						8		Gebiet in Rumänien
zeitgemäß							Lehre vom Schall								Kathedrale von Palma (2 W.)			Computerverbund Mz.
				Wahlzettelbehälter Mz.									Infantin von Spanien					
			Umlaut												1			
													Verdeckte aus Stoff	Vorname der US-Sängerin Jackson			chem. Zch. f. Tantal	
				Regierungschef Stellv.				12					nun					10
Figur des Nibelungenliedes	Getreidefrucht	Kurzform von Theresa					Buchregisterzeichen (Abk.)	Ballspiel zu Pferd		Leerseite	Platzmangel	uneben, borstig			11		Konservengefäß	Filmgröße
nicht ein			7		niederl.: eins		Musikfestival in Nyon						Börsenansturm		bestimmter Artikel (2. Fall)			
		Doppelvokal		elektron. Buch				2		Himmelsrichtung (Abk.)		Bericht					5	
							Geduld											13
herankommen							Rebensaft								Kohleprodukt			

Kein Handy-Empfang?
Das muss nicht sein!
Willst Du Empfang, ruf an!
+423 388 11 88
triesen@naegele-capaul.com
NÄGELE-CAPAU
communications
... über 35 Jahre Ihr kompetenter Partner

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----

Teilnahme

Senden Sie das Lösungswort mit dem Betreff **Rätsel April 2019** an: info@wirtschaftskammer.li oder per Fax an 237 77 89 und gewinnen Sie einen 50-Franken-Einkaufsgutschein vom einkaufland liechtenstein.

Einsendeschluss ist der 12. April 2019

Lösungswort März 2019:

WERKZEUGKISTE

Gewinner des Einkaufsgutscheins:

- Peter Sele, Vaduz

Öffentliche Arbeitsvergaben

Land

Post- und Verwaltungsgebäude Vaduz

- Gebäudereinigung, ISS Facility Services, Schaan, zum Offertpreis von CHF 189'647.70 inkl. MwSt.

Post- und Verwaltungsgebäude Schaan

- Gebäudereinigung, ISS Facility Services, Schaan, zum Offertpreis von CHF 128'808.55 inkl. MwSt.

Polizeigebäude und Gebäude der Motorfahrzeugkontrolle Vaduz

- Gebäudereinigung, ARGE Fortas und HSW, Triesen, zum Offertpreis von CHF 287'341.25 inkl. MwSt.

Schulgebäude Giessen Vaduz

- Gebäudereinigung, ISS Facility Services, Schaan, zum Offertpreis von CHF 149'777.15 inkl. MwSt.

Schulgebäude Mühleholz II Vaduz

- Gebäudereinigung, ISS Facility Services, Schaan, zum Offertpreis von CHF 404'539.85 inkl. MwSt.

Landstrasse Triesen Sonnenkreisel bis Adler

- Projektierungsarbeiten, Sprenger & Steiner Anstalt, Triesen, zum Offertpreis von CHF 105'758.00 inkl. MwSt.
- Bauleitungsarbeiten, Sprenger & Steiner Anstalt, Triesen, zum Offertpreis von CHF 96'118.00 inkl. MwSt.

Kunstmuseum Liechtenstein und Hilti Art Foundation

- Gebäudereinigung, ARGE Fortas und HSW, Triesen, zum Offertpreis von CHF 278'180.20 inkl. MwSt.

Kanalbrücke Gagoz

- Baumeisterarbeiten, Foser AG, Balzers, zum Offertpreis von CHF 1'079'700.80 inkl. MwSt.

Schaan Neubau Jugendherberge Schaan-Vaduz

- Bauingenieurleistungen, Wenaweser + Partner Bauingenieure AG, Schaan, zum Offertpreis von CHF 107'435.05 inkl. MwSt.
- Elektroplanung, Planing AG, Balzers, zum Offertpreis von CHF 30'156.85 inkl. MwSt.
- Heizungs-, Lüftungs- und Sanitärplanung, Ospelt Haustechnik AG, Schaan, zum Offertpreis von CHF 77'433.50 inkl. MwSt.
- Projektsteuerung, Bau-Data AG, Schaan, zum Offertpreis von CHF 107'700.00 inkl. MwSt.

Neuorganisation Aussenlager und Überdachung Altstoffsammelstelle

- Architekturleistung, Architekturbüro Eberle Frick AG, Schaan, zum Offertpreis von CHF 75'000.00 inkl. MwSt.
- Bauingenieurleistungen, Büro Wenaweser + Partner, Bauingenieure AG, Schaan, zum Offertpreis von CHF 88'000.00 inkl. MwSt.

Gestaltung Undera Forst

- Garten- und Landschaftsbauarbeiten, Firma Miko Gartengestaltung, Mauren, zum Offertpreis von CHF 193'833.45 inkl. MwSt.

Ausbau Kreuzung St. Peter und Wiesengass

- Bauleitungsarbeiten, Hanno Konrad Anstalt, Schaan, zum Offertpreis von CHF 163'556.85 inkl. MwSt.

Strassen- und Werkleitungsausbau Steckergass, Landstrasse – Poststrasse

- Metallbauarbeiten, Firma Klaus Nigg Bau- und Kunstschlosserei AG, Schaan, zum Offertpreis von CHF 34'938.00 inkl. MwSt.

Vaduz

Aussichtsturm Gaflei

- Instandstellungsarbeiten, Gebrüder Hilti AG, Schaan, zum Offertpreis von CHF 102'270.95 inkl. MwSt.

Jugendherberge Schaan-Vaduz

- Bauingenieurleistung, Wenaweser + Partner AG, Schaan, zum Offertpreis von CHF 107'435.05 inkl. MwSt.
- Elektroplanung, Planing AG, Balzers, zum Offertpreis von CHF 30'156.85 inkl. MwSt.
- Heizungs-, Lüftungs- und Sanitärplanung, Ospelt Haustechnik AG, Schaan, 77'433.50 inkl. MwSt.
- Architekturleistung, Architekturbüro Erhart + Partner AG, Vaduz, CHF 970'549.00 inkl. MwSt.

- Projektsteuerung, Bau-Data AG, Schaan, zum Offertpreis von CHF 107'700.00 inkl. MwSt.

Parkhaus Primarschule Ebenholz

- Planungsauftrag, Ingenieurbüro Seger & Gassner AG, Vaduz, zum Offertpreis von CHF 86'569.25 inkl. MwSt.

Forellenweg

- Baumeisterarbeiten, Firma Brogle AG, Vaduz, zum Offertpreis von CHF 31'772.35 inkl. MwSt.
- Spülbohrverfahren, Firma Schenk AG, Heldswil, zum Offertpreis von CHF 19'752.20 inkl. MwSt.

Überbauung Meierhofstrasse und Floraweg

- Baumeisterarbeiten, Brogle AG, Vaduz, zum Offertpreis von CHF 38'772.00 inkl. MwSt.
- Heizungsinstallationen, Büchel AG, Vaduz, zum Offertpreis von CHF 106'197.50 inkl. MwSt.

Primarschule Ebenholz Sanierung

- Sportplatzzaun, GARTEHAG Hardegger GmbH, Ruggell, zum Offertpreis von CHF 68'646.70 inkl. MwSt.
- Verputzte Aussedämmungen, Gstöhl AG, Eschen, zum Offertpreis von CHF 47'774.55 inkl. MwSt.
- Malerarbeiten, Martin Ospelt AG, Vaduz, zum Offertpreis von CHF 45'330.45 inkl. MwSt.

Triesen

Doppelkindergarten St. Wolfgangstrasse

- Feuchtigkeitsabdichtung, Bauplus Bautechnik AG, Schaan, zum Offertpreis von CHF 17'630.15 inkl. MwSt.
- Unterlagsböden, Bauplus Bautechnik AG, Schaan, zum Offertpreis von CHF 48'794.90 inkl. MwSt.
- Gipserarbeiten, Beusch AG, Triesen, zum Offertpreis von CHF 100'543.80 inkl. MwSt.
- Schlosserarbeiten, Frick Andreas, Balzers, zum Offertpreis von CHF 69'741.60 inkl. MwSt.
- Wandschränke und Schreinerearbeiten, Beck Remo AG, Triesen, zum Offertpreis von CHF 145'647.30 inkl. MwSt.
- Lamellenstoren, Baumontage Willi Büchel Anstalt, Balzers, zum Offertpreis von CHF 15'941.90 inkl. MwSt.
- Kücheneinrichtung, Beck Remo AG, Triesen, zum Offertpreis von CHF 15'941.90 inkl. MwSt.
- Deckenbekleidung, Holzbauwerke Kindle Establ., Triesen, zum Offertpreis von CHF 66'382.80 inkl. MwSt.
- Bodenbeläge, Schurte Engelbert AG, Triesen, zum Offertpreis von CHF 42'520.75 inkl. MwSt.
- Fugenlose Bodenbeläge, Bauplus Bautechnik AG, Schaan, zum Offertpreis von CHF 39'467.20 inkl. MwSt.
- Malerarbeiten, DEKO-Mal Anstalt, Triesen, zum Offertpreis von CHF 20'592.70 inkl. MwSt.
- Wandplattenbeläge, Schädler Thomas Anstalt, zum Offertpreis von CHF 15'656.60 inkl. MwSt.

Friedhof

- Installation Beleuchtung, Risch Elektro-Telecom Anstalt, Triesen, zum Offertpreis von CHF 16'783.15 inkl. MwSt.
- Grabräumung Feld B, Schurti Leopold, Triesen, zum Offertpreis von CHF 10'020.00 inkl. MwSt.

Im Riet: Strassensanierung

- Ingenieurarbeiten, Hoch & Gassner AG, Triesen, zum Offertpreis von CHF 67'913.75 inkl. MwSt.

Altlasten «Sand»

- Altlastenuntersuchung, Büro Dr. Bernasconi AG, Sargans, zum Offertpreis von CHF 35'002.50 inkl. MwSt.

Netzverbesserungen

Abwasser

- Schlauchreliningverfahren, KANALTEC AG, Vaduz, zum Offertpreis von CHF 38'699.40 inkl. MwSt.

Turnhalle

- Sanierung Decke und Boden, RT Bauleitung GmbH, Triesen, zum Offertpreis von CHF 20'000.00 inkl. MwSt.

Sanierung Werkleitung (Adlerkreuz bis Sonnenkreisel)

- Ingenieurarbeiten, Sprenger & Steiner Anstalt, Triesen, zum Offertpreis von CHF 19'500.00 inkl. MwSt.

Gemeindezentrum (Schlauchturm)

- Metallbauarbeiten, Messina Metall Design AG, Triesen, zum Offertpreis von CHF 14'223.45 inkl. MwSt.

Erneuerung

Schwimmhalle

- Ausarbeitung, Ralph Beck Architekten, Triesen, zum Offertpreis von CHF 20'000.00 inkl. MwSt.

Diverse Sanierungen 2018 – Langgasse

- Belagsarbeiten, LupoBau AG, Triesen, zum Offertpreis von CHF 48'473.60 inkl. MwSt.

STPW Oberdorf

- Korrosionsschäden Leitungsbau, Briner AG, Winterthur, zum Offertpreis von CHF 20'474.85 inkl. MwSt.

Netzverbesserung

Abwasser

- Kanal- und Schachtsanierung, Sprenger & Steiner Anstalt, Triesen, zum Offertpreis von CHF 11'396.60 inkl. MwSt.

Dreifachturnhalle: Innensanierung Decke und Boden

- Planungsarbeit, Silvio Marogg Architekten sia AG, Triesen, zum Offertpreis von CHF 89'006.00 inkl. MwSt.
- Bauingenieurarbeit (Statik), Hoch&Gassner AG, Triesen, zum Offertpreis von CHF 21'209.90 inkl. MwSt.
- Bauleitung, RT Bauleitung GmbH, Triesen, zum Offertpreis von CHF 99'478.00 inkl. MwSt.

Strassenbeleuchtung

- Lieferung und Montage, Liechtensteinische Kraftwerke, Schaan, zum Offertpreis von CHF 76'490.05 inkl. MwSt.

Dorfstrasse 24 – Werkleitung West

- Ingenieurarbeiten/Projektierung, Ingenieurbüro Sprenger & Steiner Anstalt, Triesen, zum Offertpreis von CHF 33'213.00 inkl. MwSt.
- Modernisierung Lastenaufzug Süd, Schindler Aufzüge AG, Vaduz, zum Offertpreis von CHF 66'860.15 inkl. MwSt.

Wasserversorgung

- Generelle Planung, Ingenieurbüro Sprenger & Steiner Anstalt, Triesen, zum Offertpreis von CHF 36'500.00 inkl. MwSt.

Doppelkindergarten St. Wolfgangstrasse

- Deckenbekleidung aus Holz, Alpiger Holzbau AG, Triesen, zum Offertpreis von CHF 25'589.40 inkl. MwSt.
- Direktvergabe Schliessanlage, Oehri Eisenwaren AG, Vaduz, zum Offertpreis von CHF 10'477.00 inkl. MwSt.

Gemeindezentrum

- Direktvergabe LED Scheinwerfer, Audio Tech KST AG, Frenkendorf, zum Offertpreis von CHF 15'147.80 inkl. MwSt.

Schulanlage Gässle

- Direktvergabe Anpassung Absturzsicherung, Messina Metall Design AG, Triesen, zum Offertpreis von CHF 11'818.55 inkl. MwSt.

Liegenschaften

- Direktvergabe Nachführung des Energiekatasters, Lenum AG, Vaduz, zum Offertpreis von CHF 12'322.85 inkl. MwSt.



Ihre KMU-Bank Partnerschaftlich zum Erfolg

So individuell wie Ihr Unternehmen und Ihre Wünsche sind unsere Lösungen. Mit den **KMU-Boxen Medium-Light, Medium** und **Large** bieten wir Ihnen attraktive Angebote mit transparenten Konditionen. Ob in der Finanzabwicklung, bei der Finanzierung, im Anlagebereich oder bei der Vorsorge- und Nachlassplanung – wir freuen uns, für Sie da zu sein: persönlich und kompetent.

Kontaktieren Sie uns: +800 880 110 00, www.llb.li/firmenkunden